



Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Instrucciones de uso
Instruções para o uso
Οδηγίες χρήσης
Návod k použití

Návod na použitie
Használati utasítás
Instrukcja obsługi
Инструкции по применению
Қолдану бойынша
нұсқаулық

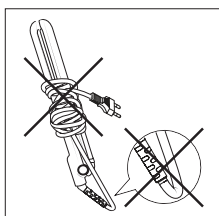
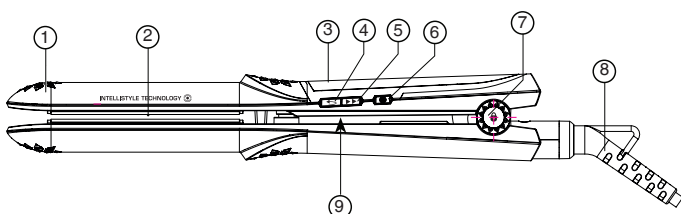
PIASTRA PER CAPELLI

IT	PIASTRA PER CAPELLI	pagina	1
EN	HAIR STRAIGHTENER	page	10
ES	PLANCHA PARA PELO	página	19
PT	PRANCHA PARA CABELOS	página	28
EL	ΠΛΑΚΑ ΜΑΛΛΙΩΝ	σελίδα	37
CZ	ŽEHLIČKA NA VLASY	strana	46
SK	ŽEHLIČKA NA VLASY	strana	55
HU	HAJSIMÍTÓ	oldal	64
PL	PROSTOWNICY DO WŁOSÓW	strona	73
RU	ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС	страница	82
KK	ШАШ ТҮЗУЛЕГІШ	беттер	91

TYPE M5001

IMETEC

GUIDA ILLUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE / GUÍA ILUSTRATIVA / GUIA
ILUSTRADO / ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ / ILUSTRACNÍ PRŮVODCE
/ ILUSTRACŃY SPRIEVODCA / KÉPES ÚTMUTATÓ / PRZEWODNIK /
ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ПАМЯТКА / КӨРСЕТІЛМЕЛІ НҮСҚАУЛЫҚ



DATI TECNICI (9) / TECHNICAL DATA (9) / DATOS TÉCNICOS (9) / DADOS
TÉCNICOS (9) / ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (9) / TECHNICKÉ ÚDAJE (9) /
TECHNICKÉ ÚDAJE (9) / MŰSZAKI ADATOK (9) / DANE TECHNICZNE (9) /
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ (9) / ТЕХНИКАЛЫҚ ДЕРЕКТЕР (9)

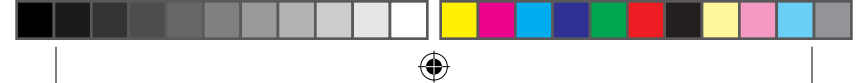
TYPE M5001 220-240 V 50 Hz 47 W

IMETEC



TENACITA GROUP S.p.A.

VIA PIEMONTE 5 IT - 24052 AZZANO S. P.



INTRODUZIONE

IT

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell' apparecchio.

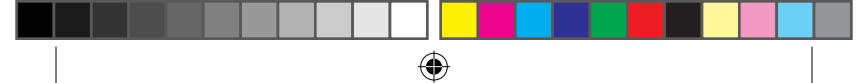
Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

❗ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

❗ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

INDICE

Introduzione	1
Avvertenze sulla sicurezza.....	2
Legenda simboli	4
Descrizione dell'apparecchio e degli accessori.....	4
Consigli utili	4
Utilizzo	5
Pulizia e manutenzione	8
Conservazione	8
Smaltimento.....	8
Assistenza e garanzia	9
Guida illustrativa	I
Dati tecnici.....	I



IT

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, assicurarsi che sia integro e completo come mostrato nella guida illustrativa e privo di danni visibili. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.



ATTENZIONE! Rimuovere dall'apparecchio eventuali materiali di comunicazione quali etichette, cartellini ecc., prima dell'utilizzo.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento. I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come piastra per capelli per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, controllare che la tensione e la frequenza riportati sui dati tecnici dell'apparecchio corrispondano a quelli della rete di alimentazione disponibile. I dati tecnici si trovano sull'apparecchio e sull'alimentatore se presente (vedi guida illustrativa).
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
-  **NON** utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o





piedi umidi o nudi.

- **NON** tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- **NON** tirare o sollevare l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- **NON** esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) o temperature estreme.
- Sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento.
- Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di non utilizzo dell'apparecchio.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.
- Quando si utilizza l'apparecchio in un bagno, bisogna staccare la spina dopo l'uso, poiché la prossimità con l'acqua costituisce un rischio anche se l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore a 30 mA (ideale 10 mA). È opportuno chiedere consigli all'installatore.



ATTENZIONE! **NON** utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua.

- Questo apparecchio non deve venire a contatto con acqua, altri liquidi, spray o vapori. Per le attività di pulizia e manutenzione fare riferimento esclusivamente all'apposito paragrafo di questo manuale.





IT

- Questo apparecchio è da utilizzarsi solo per capelli umani. **NON** utilizzarlo per animali o per parrucche e parrucchini di materiale sintetico.
- Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.
- Utilizzare unicamente con gli accessori forniti che costituiscono parte integrante dell'apparecchio.

LEGENDA SIMBOLI

 Avvertenza	 Divieto generico	 Apparecchio di classe II
 Risalita di un livello	 Tasto di selezione	 Tasto On/Off
 Tipo di capelli liscio	 Tipo di capelli mosso	 Tipo di capelli riccio
 Spessore capello sottile	 Spessore capello medio	 Spessore capello grosso
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blocco Tasti
 manual Modalità Manuale		
 intellistyle Modalità Intellistyle		

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Guardare la Guida illustrativa pag. I per controllare il contenuto della confezione. Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

1. Puntale antiscottatura
2. Piastre riscaldanti
3. Display
4. Tasto (Indietro)
5. Tasto (Selezione)
6. Tasto (Spento/Acceso/Conferma)
7. Blocco di chiusura piastre
8. Cavo di alimentazione
9. Dati Tecnici

Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna. Utilizzare unicamente con gli accessori forniti.

CONSIGLI UTILI

L'apprendimento veloce della modalità di utilizzo della piastra per capelli permetterà di determinare esattamente il tempo di applicazione per ottenere l'effetto desiderato sui capelli.

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti, puliti e senza alcuna traccia di lacca, schiuma per capelli o gel.
- Pettinare i capelli assicurandosi che non ci siano nodi. Iniziare la piega dalla nuca, procedere ai lati e terminare sulla fronte.
- Durante l'uso, il riscaldamento e il raffreddamento della piastra, posizionare l'apparecchio su una superficie liscia e resistente al calore.
- Mentre si procede con la piega, fare attenzione a non avvicinare troppo

la piastra alle aree sensibili del viso, delle orecchie, del collo o della cute.

- Al termine dell'uso, lasciare raffreddare completamente la piastra prima di riporla.

IT

UTILIZZO



ATTENZIONE! Questo apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere o se vi sono segni di danni visibili.



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti che contengono acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.



ATTENZIONE! Rischio di incendio. NON utilizzare prodotti infiammabili sui capelli o sull'apparecchio.

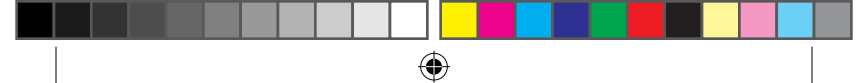
PREPARAZIONE DEI CAPELLI

- Lavare come d'abitudine i capelli e pettinarli districando i nodi.
- Asciugare i capelli e spazzolarli dalle radici alle punte.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO

- Collegare la spina alla rete di alimentazione
- Premere il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6). Il display LCD (3) si illumina di color cipria.
- Selezionare la modalità di utilizzo manual o intellistyle premendo il tasto (Selezione) (5): le parole manual e intellistyle lampeggiano alternativamente ed il display cambia rispettivamente colore da cipria ad azzurro.
- Per selezionare la modalità manual (manual lampeggiante) premere il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6). manual si fissa sul display (3) per indicare l'avvenuta selezione. Il display è di colore cipria. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: Modalità manual
- Per selezionare la modalità intellistyle (intellistyle lampeggiante) premere il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6). intellistyle si fissa sul display per indicare l'avvenuta selezione. Il display è di colore azzurro. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: Modalità intellistyle.
- Nel caso si volesse modificare la scelta fatta premere il tasto INDIETRO (4) fino a che il display non torna alla schermata principale di selezione tra modalità manual e modalità intellistyle. A questo punto premere il tasto (Selezione) (5) per cambiare la modalità da manual a intellistyle o viceversa.

❗ NOTA: Per gli utilizzi successivi al primo, alla nuova accensione, se entro 15 secondi non viene premuto nessun tasto la piastra si setta automaticamente sull'ultima impostazione selezionata.



IT

Modalità *manual*

- Selezionare la temperatura desiderata premendo ripetutamente il tasto (Selezione) (5). L'indicazione di temperatura lampeggia.
- Premere il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6) per confermare la temperatura scelta. Il livello di temperatura selezionato si fissa e l'indicazione °C inizia a lampeggiare per indicare che la piastra è in fase di riscaldamento. Al raggiungimento della temperatura impostata l'indicazione °C si fissa. La piastra è pronta all'uso.

❗ NOTA: L'intervallo di temperature fra cui scegliere è compreso fra 140°C e 220°C. Durante la selezione (Selezione) (5) la temperatura viene variata in senso crescente fino al massimo di 220°C per poi ricominciare da 140°C; il display si mantiene color cipria. Una volta confermata la temperatura desiderata, il display assume una gradazione di colore più o meno intensa a seconda che la temperatura selezionata sia più o meno elevata.

- Se desiderato attivare il blocco tasti premendo due volte in rapida successione il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6). Il lucchetto appare sul display. Questa funzione permette di evitare accidentali cambi di temperatura durante l'utilizzo della piastra. Per disinserire il blocco premere nuovamente due volte in rapida successione il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6).
- Prendere tra le dita una ciocca sottile e poco voluminosa di capelli della stessa larghezza della piastra e inserirla fra le due piastre
- Con una mano tenere in tensione la ciocca e con l'altra fare scivolare la piastra chiusa dalle radici verso le punte.
- In modalità manual si raccomanda di iniziare lo styling impostando la temperatura più bassa e di aumentare progressivamente la temperatura in base alla definizione dello styling desiderato.
- Se si desidera selezionare la modalità di utilizzo intellistyle premere due volte il tasto indietro (4) e agire come descritto nel sottoparagrafo ISTRUZIONI DI UTILIZZO; Modalità intellistyle.

Modalità *intellistyle*

- Per selezionare il proprio tipo di capello premere il tasto (Selezione) (5) ripetutamente.

Tipo di capello

 Capelli lisci	 Capelli mossi	 Capelli ricci
---	---	---

- Premendo il tasto (Selezione) (5) le icone lampeggiano una dopo l'altra. Per selezionare l'icona corrispondente al proprio tipo di capello premere il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6). L'icona si fissa sul display e le altre due scompaiono.

Spessore del capello

 Fine	 Medio	 Grosso
--	---	--

- Premendo il tasto (Selezione) (5) le icone lampeggiano una dopo l'altra. Per selezionare l'icona corrispondente al proprio spessore di capello premere il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6). L'icona si fissa sul



display e le altre due scompaiono.

- Nel caso si volesse modificare la scelta fatta premere il tasto INDIETRO (4) e ripetere la selezione.
- Durante il riscaldamento della piastra il ventaglio di simboli si illumina in successione ed il display varia l'intensità del colore fino al raggiungimento della temperatura relativa alla tipologia di capello selezionata. Il ventaglio si fissa. La piastra è pronta all'uso.
- Se desiderato attivare il blocco tasti premendo due volte in rapida successione il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6). Il lucchetto appare sul display. Questa funzione permette di evitare accidentali cambi di temperatura durante l'utilizzo della piastra. Per disinserire il blocco premere nuovamente due volte in rapida successione il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6).
- Prendere tra le dita una ciocca sottile e poco voluminosa di capelli della stessa larghezza della piastra e inserirla fra le due piastre.
- Con una mano tenere in tensione la ciocca e con l'altra fare scivolare la piastra chiusa dalle radici verso le punte.
- Se si desidera modificare la selezione del tipo di capello premere una volta il tasto INDIETRO (4) e ripetere le operazioni di selezione descritte.
- Se si desidera selezionare la modalità di utilizzo manual premere due volte il tasto INDIETRO (4) e agire come descritto nel sottoparagrafo ISTRUZIONI DI UTILIZZO; **Modalità *manual***

IT

Spegnimento del prodotto

- Per spegnere la piastra premere per almeno due secondi il tasto (Spento/Accesso/Conferma) (6).
- Scollegare la piastra dalla presa di corrente

ⓘ NOTA: Se la piastra viene spenta ma non viene scollegata dalla presa di corrente il colore di fondo del display rimane acceso fino a che non verrà raggiunta la temperatura di 70°C circa, così da segnalare che la piastra è ancora calda.

Sistema di chiusura piastre

- La piastra è dotata di un sistema di chiusura
- Per fissare i due bracci in posizione chiusa tenerli uniti e premere il blocco piastre (7)
- Per sbloccare premere il blocco piastre dal lato opposto

ⓘ NOTA: È possibile che durante la stiratura si sviluppi del vapore; si tratta dell'umidità in eccesso nei capelli che evapora.

ⓘ NOTA: Se il colore di fondo del display lampeggia di rosso o magenta la piastra ha subito un guasto. Rivolgersi ad un centro assistenza.



ATTENZIONE! Rischio scottatura

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

La piastra si spegne automaticamente dopo 1 ora dall'accensione.





PULIZIA E MANUTENZIONE

IT



ATTENZIONE! Disinserire sempre la spina dalla presa di corrente prima della pulizia o manutenzione.



ATTENZIONE! Prima di riutilizzare l'apparecchio, assicurarsi che tutte le parti pulite siano completamente asciutte.

- Spegnerne l'apparecchio premendo per almeno due secondi il tasto (Spento/Acceso/Conferma) (6) e staccare la spina (8) dalla presa di corrente
- Attendere che le piastre (2) siano fredde
- Pulire la superficie delle piastre (2) e dell'impugnatura con un panno morbido e umido.

CONSERVAZIONE



ATTENZIONE! Rischio di incendio. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.



ATTENZIONE! NON avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alla normativa di tutela ambientale.



Ai sensi della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile con il rispetto dell'ambiente contribuisce ad



evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. IT

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva. In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

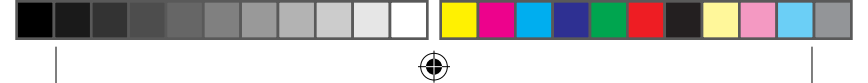
- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili, inclusa la riduzione del tempo di utilizzo delle batterie dovuta all'uso o al tempo se presenti,
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso,
- g. Cavo di alimentazione attorcigliato o piegato per incuria o tirato,
- h. Caduta accidentale durante l'uso,
- i. Utilizzo di accessori o componenti di manutenzione non originali,
- l. Utilizzo di prodotti chimici per la pulizia dell'apparecchio,
- m. Utilizzo di lacche o altri spray durante l'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle **circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione** dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente libretto in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.

Numero Verde
800-234677



INTRODUCTION

EN Dear customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use are compliant with the European Standard EN 82079.



WARNING! Instructions and warnings for safe use.

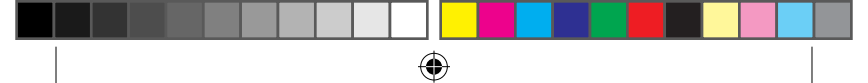
Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure you hand over this documentation as well.

NOTE: should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the product.

NOTE: persons with impaired vision may consult these instructions for use in digital format at the website www.tenactagroup.com

INDEX

Introduction	10
Safety notes	11
Symbols	13
Description of the appliance and its accessories	13
Useful tips.....	13
Use	14
Maintenance and cleaning.....	16
Storage	17
Disposal	17
Assistance and warranty	17
Illustrative guide	I
Technical data	I



SAFETY NOTES

- After unpacking, make sure the appliance is intact, complete with all its parts as shown in the illustrative guide and with no sign of damage. If in any doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.



CAUTION! Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.



WARNING! Risk of suffocation. Children shall not play with the packaging. Keep the plastic bag out of the reach of children.

- This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a hair straightener for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.
- Before connecting the appliance to the mains supply, make sure that the voltage and frequency indicated on the technical data of the appliance correspond to those of the mains supply. The rating is on the appliance or on the power supply unit, if any (see illustrative guide).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ⓧ DO NOT use the appliance with wet hands, damp feet or barefoot.
- ⓧ DO NOT pull the supply cord or the appliance



itself to remove the plug from the socket.

EN

-  DO NOT pull or lift the appliance by the supply cord.
-  DO NOT expose the appliance to humidity, to the effects of weather (rain, sun, etc.) or to extreme temperatures.
- DO NOT leave the appliance unattended while in operation.
- Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or performing maintenance and when the appliance is not in use.
- If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised technical service centre for any repairs.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by an authorised technical service centre, so as to prevent all risks.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA (ideal 10 mA) is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



WARNING! DO NOT use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

-  This appliance shall not come into contact with water, other liquids, sprays, steam. For any cleaning and maintenance operation refer to the instructions in the relevant chapter.
- This appliance must only be used on human hair. DO NOT use the appliance on animals or on wigs and hair pieces made of synthetic material.



- See the external packaging for the characteristics of the appliance.
- Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance. **EN**

SYMBOLS

 Warning	 General prohibition	 Class II appliance
 Back one level	 Selection button	 On/Off button
 Hair type straight	 Hair type wavy	 Hair type curly
 Hair thickness fine	 Hair thickness medium	 Hair thickness thick
 Temperature 140°C	 Temperature 160°C	 Temperature 180°C
 Temperature 200°C	 Temperature 220°C	 Key lock
 Manual Mode		
 Intellistyle Mode		

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

Refer to page I of the Illustrative Guide to check the contents of the package. All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Anti-scalding tip
2. Heating plates
3. Display
4. (Back)
5. (Selection)
6. (Off/On/Confirm)
7. Plate closing lock
8. Power cable
9. Technical data

For the appliance features, refer to the external packaging. Use the supplied accessories only.

USEFUL TIPS

A quick understanding of how to use the hair straightener will allow you to establish the exact application time to achieve the desired effect on your hair.

- Ensure your hair is dry, clean and without any trace of hairspray, hair mousse or gel.
- Comb your hair ensuring there are no knots. Start straightening from the nape of the neck, proceed on the sides and finish on the forehead.
- During use, when the plates heat and cool, position the appliance on a smooth and heat resistant surface.
- While straightening, be careful not to near the plates too much to the sensitive parts of the face, ears, neck or head.

- Leave the plates to cool down completely when finished, before putting the appliance away.

EN

USE



WARNING! This appliance is not to be used if it has been dropped or if there are visible signs of damage.



WARNING! DO NOT use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. Never place the appliance into water.



WARNING! Risk of fire. DO NOT use flammable products on hair or on the appliance.

PREPARING YOUR HAIR

- Wash hair as normal and comb to remove knots.
- Dry your hair and brush from the roots to the ends.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Connect the plug to the mains.
- Press the button (Off/On/Confirm) (6). The LCD display (3) will light up pale pink.
- Select manual or intellistyle operating mode by pressing (Selection) (5): the words manual and intellistyle will flash alternatively and the display will change colour from pale pink to blue.
- To confirm manual mode (manual is flashing) press (Off/On/Confirm) (6). manual is steady on the display (3) to show the selection. The display is pale pink. See the Instructions for use paragraph: Manual mode
- To select the intellistyle mode (intellistyle is flashing) press (Off/On/Confirm) (6). intellistyle is steady on the display to show the selection. The display is blue. See the Instructions for use paragraph: Intellistyle mode.
- If you wish to change your selection press BACK (4) until the display returns to the main screen for selection between manual mode and intellistyle mode. Now press (Selection) (5) to change from manual mode to intellistyle mode or vice versa.

NOTE: For all uses after the first one, when switched on, if no key is pressed within 15 seconds, the straightener is automatically set at the last setting selected.

Manual mode

- Repeatedly press (Selection) (5) to selected the desired temperature. The temperature flashes.
- Press (Off/On/Confirm) (6) to confirm the temperature selected. The temperature level selected is steady and the °C starts flashing to indicate



that the straightener is heating. The °C becomes steady when the temperature set is reached. The straightener is ready to use.

NOTE: The temperature can be selected between 140°C and 220°C. During selection (Selection) (5), the temperature varies ascending up to a maximum of 220°C which then starts again at 140°C; the display remains pale pink. When the desired temperature has been confirmed, the display turns a shade of colour that is more or less intense depending on whether the temperature selected is higher or lower.

EN

- If you wish to enable the key lock, press (Off/On/Confirm) (6) twice quickly. The padlock appears on the display. This function prevents accidental temperature changes while using the straightener. To disable the key lock, press (Off/On/Confirm) (6) twice again quickly.
- Take a thin lock of hair, the same width as the plate and place it between the two plates.
- Keep the lock of hair taut with one hand and, with the other hand, slide the closed plate from the roots down to the ends.
- In manual mode it is recommended to start styling by setting the lowest temperature and gradually increasing it according to the desired style.
- If you wish to select the intelligistyle mode press back (4) twice and follow the indications in the INSTRUCTIONS FOR USE paragraph; Intelligistyle mode.

Intelligistyle mode

- To select your hair type repeatedly press (Selection) (5).

Hair type

	Straight hair		Wavy hair		Curly hair
---	---------------	---	-----------	---	------------

- Press (Selection) (5) and the icons flash one after the other. To select the icon corresponding with your hair type, press (Off/On/Confirm) (6). The icon becomes steady on the display and the other two disappear.

Hair thickness

	Fine		Medium		Thick
---	------	---	--------	---	-------

- Press (Selection) (5) and the icons flash one after the other. To select the icon corresponding with your hair thickness, press (Off/On/Confirm) (6). The icon becomes steady on the display and the other two disappear.
- If you wish to change your selection press back (4) and repeat the selection.
- During heating of the straightener, the range of symbols lights up in succession and the display changes intensity of the colour until the temperature for the hair type selected has been reached. The range is steady. The straightener is ready to use.
- If you wish to enable the key lock, press (Off/On/Confirm) (6) twice quickly. The padlock appears on the display. This function prevents accidental temperature changes while using the straightener. To disable the key lock, press (Off/On/Confirm) (6) twice again quickly.





EN

- Take a thin lock of hair, the same width as the plate and place it between the two plates.
- Keep the lock of hair taut with one hand and, with the other hand, slide the closed plate from the roots down to the ends.
- If you wish to change the hair type selected, press back (4) once and repeat the selection operations described.
- If you wish to select the manual mode press back (4) twice and follow the indications in the INSTRUCTIONS FOR USE paragraph; manual mode.

Switching off the product

- Press (Off/On/Confirm) (6) for at least two seconds to switch the product off.
- Disconnect the straightener from the socket.

NOTE: If the straightener is switched off but is not disconnected from the socket, the background colour of the display remains on until a temperature of about 70°C has been reached; this indicates that the straightener is still hot.

Plate closing system

- The straightener has a closing system
- To fasten the two arms in the closed position, hold them together and press the plates lock (7)
- To unlock, press the plates lock on the opposite side

NOTE: steam may appear while straightening; this is excess humidity in the hair evaporating.

NOTE: If the background colour of the display flashes red or magenta the straightener has a fault. Contact an assistance centre.



ATTENTION! Risk of scalding

AUTOMATIC SWITCH-OFF

The straightener switches off automatically 1 hour after being switched on.

MAINTENANCE AND CLEANING



WARNING! Always disconnect the appliance from the socket before cleaning or performing maintenance.



WARNING! Make sure all cleaned parts are completely dry before reusing the appliance.

- Switch off the appliance by pressing (Off/On/Confirm) (6) for at least two seconds and disconnect the plug (8) from the socket



- Wait for the plates (2) to cool down
- Clean the surface of the plates (2) and the handle with a soft, damp cloth.

STORAGE

EN



WARNING! Risk of fire. Wait for the appliance to cool completely before storing it.



WARNING! DO NOT wrap the supply cord around the appliance.

DISPOSAL



The packaging of the appliance is made of recyclable materials. Dispose of it in accordance with the environmental protection regulations.



Pursuant to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the appliance must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment. Alternatively, instead of handling the disposal, the user can hand over the appliance to the retailer when a new, equivalent one is purchased. The user can hand over electronic products measuring less than 25 cm to retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists of.

ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of two years from the date of delivery. Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later.

In the event of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, appliance repair or replacement is guaranteed free of charge, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an authorised Service

Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

EN

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. transport damage or accidental drops,
- b. incorrect installation or an inadequate electrical system,
- c. repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- d. poor or incorrect maintenance and cleaning,
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables, including the reduction in battery usage time due to the use or time, if present,
- f. failure to comply with the operating instructions and/or negligent or careless use,
- g. Twisted or bent power cord due to negligence or pulled,
- h. Accidental falling during use,
- i. Use of non-original maintenance components or accessories,
- l. Use of chemical products to clean the appliance,
- m. Use of hairspray or other sprays during use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects** of the appliance.

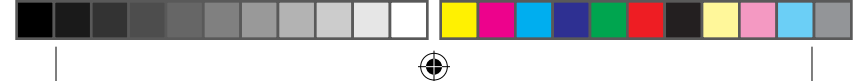
In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use.

All liability is disclaimed for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the "Instructions and Warnings Booklet" regarding appliance installation, use and maintenance.

This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an authorised Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.



INTRODUCCIÓN

Apreciado cliente: Gracias por haber elegido nuestro producto. Estamos seguros de que usted podrá apreciar su calidad y fiabilidad, ya que ha sido diseñado y fabricado considerando la satisfacción del cliente. Estas instrucciones de uso respetan la norma europea EN 82079.

ES



¡ADVERTENCIA! Instrucciones y advertencias para un uso seguro.

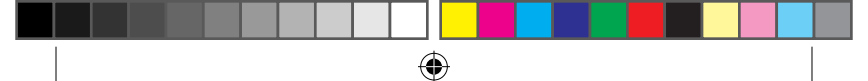
Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y, especialmente, las observaciones y advertencias de seguridad, que se deben respetar. Guarde este manual junto con su guía ilustrativa para consultas futuras. Si el aparato se cediera a otro usuario, asegúrese de entregarlo junto con esta documentación.

❗ NOTA: Si tiene dificultades para comprender cualquier parte de este manual o le surgen dudas, póngase en contacto con la empresa a través de la dirección indicada en la última página, antes de utilizar el producto.

❗ NOTA: las personas con problemas de visión pueden consultar estas instrucciones en formato digital en el sitio web www.tenactagroup.com

ÍNDICE

Introducción.....	19
Advertencias de seguridad.....	20
Referencia de símbolos	22
Descripción del aparato y de los accesorios	22
Consejos útiles	22
Empleo.....	23
Mantenimiento y limpieza.....	26
Conservación	26
Eliminación.....	26
Asistencia y garantía	27
Guía ilustrativa	I
Datos técnicos.....	I



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ES**
- Tras el desembalaje, asegúrese de que el aparato esté intacto, de que no falte ninguna parte consultando la guía ilustrativa y de que no haya señales de daños. En caso de dudas, no utilice el aparato y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado.



¡ATENCIÓN! Elimine cualquier material de información, tales como sellos, etiquetas, etc. del aparato antes de su uso.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia. Los niños no deben jugar con el embalaje. Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

- Este aparato sólo debe utilizarse para el fin para el que fue proyectado, es decir, como una plancha para cabello de uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme con el uso previsto y por lo tanto peligroso.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicados en los datos técnicos del aparato correspondan con los de la red eléctrica. Los datos se encuentran en el aparato o en la fuente de suministro, de haberlos (consulte la guía ilustrativa).
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si están vigilados o han sido formados sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin la debida supervisión.
- ⓧ NO utilice el aparato con las manos mojadas, los pies húmedos o descalzos.
- ⓧ NO tire del cable de alimentación o del aparato



ES

- para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
-  NO tire o levante el aparato utilizando el cable de alimentación.
 -  NO exponga el aparato a la humedad, a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.) ni a temperaturas extremas.
 - NO deje el aparato sin vigilancia mientras está en funcionamiento.
 - Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o realizar el mantenimiento, y cuando no lo use.
 - Si el aparato se avería o funciona mal, apáguelo y no intervenga. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado para solicitar cualquier reparación.
 - Si el cable de alimentación está estropeado, deberá ser sustituido por un centro de asistencia técnica autorizado, para evitar cualquier riesgo.
 - Cuando el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro, incluso cuando el aparato está apagado.
 - Como protección adicional, se aconseja la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual operativa que no exceda de 30 mA (10 mA es ideal) en el circuito eléctrico de suministro del baño. Pida un consejo a su instalador.



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros receptáculos que contengan agua.

- Este aparato no debe entrar en contacto con agua, otros líquidos, aerosoles ni vapor. Para cualquier operación de limpieza y mantenimiento, consulte las instrucciones del capítulo correspondiente.
- Este aparato solo debe utilizarse con pelo humano. NO utilice el aparato en animales, en pelucas ni en extensiones de cabello de material sintético.



- Para conocer las características del aparato, consulte la parte exterior del embalaje.
- Utilice el aparato solo con los accesorios suministrados, que forman parte esencial del aparato.

ES

REFERENCIA DE SÍMBOLOS

 Advertencia	 Prohibición genérica	 Aparato de clase II
 Subir un nivel	 Botón de selección	 Botón On/Off
 Tipo de cabello liso	 Tipo de cabello ondulado	 Tipo de cabello rizado
 Espesor del cabello fino	 Espesor del cabello medio	 Espesor del cabello grueso
 Temperatura 140 °C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Bloqueo de los botones
 manual		Modo Manual
 intellistyle		Modo Intellistyle

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

Consulte la Guía ilustrativa pág. I para controlar el contenido del embalaje. Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Punta antiquemaduras | Confirmación) |
| 2. Placas calentadoras | 7. Bloqueo de cierre de las placas |
| 3. Display | 8. Cable de alimentación |
| 4. Botón (Atrás) | 9. Datos Técnicos. |
| 5. Botón (Selección) | |
| 6. Botón (Apagado/Encendido/ | |

Para las características del aparato consulte el empaque exterior. Utilícelo solo con los accesorios suministrados de serie.

CONSEJOS ÚTILES

El aprendizaje rápido de la modalidad de uso de la plancha para pelo permite determinar con precisión el tiempo de aplicación para obtener el efecto deseado en el pelo.

- Cerciórese de que el cabello esté seco, limpio y sin laca, espuma ni gel.
- Péinese asegurándose de que no haya nudos. Empiece a alisar el pelo en la parte de la nuca, siga con los lados y por último, con la frente.
- Mientras se use, se caliente y se enfríe la plancha, colóquela sobre una superficie lisa y resistente al calor.
- Mientras se esté alisando el pelo preste atención a no acercar demasiado la plancha a las áreas sensibles del rostro, de las orejas, del cuello o de la piel.

- Después del uso, deje enfriar la plancha por completo antes de guardarla.

EMPLEO



¡ADVERTENCIA! El aparato no debe utilizarse si ha sufrido caídas o presenta señales visibles de daños.

ES



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros receptáculos que contengan agua. Nunca sumerja el aparato en agua.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio. NO use productos inflamables en el cabello ni en el aparato.

PREPARACIÓN DEL PELO

- Lávese el pelo como lo hace habitualmente y péinese desenredando los nudos.
- Séquese el pelo y cepíllelo de la raíz a las puntas.

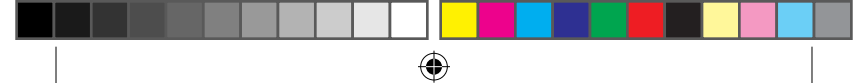
INSTRUCCIONES DE USO

- Conecte el enchufe a la red de alimentación.
- Presione el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6). La pantalla LCD (3) se ilumina de color rosa pálido.
- Seleccione el modo de uso manual o intellistyle, presionando el botón (Selección) (5): las palabras manual e intellistyle parpadean alternativamente y la pantalla conmuta del color rosa pálido al azul, respectivamente.
- Para confirmar el modo manual (manual intermitente), presione el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6). manual aparece fijo en la pantalla (3) para indicar la selección efectuada. La pantalla aparece de color rosa pálido. Consulte el apartado Instrucciones de uso: Modo manual.
- Para seleccionar el modo intellistyle (intellistyle intermitente), presione el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6). intellistyle aparece fijo en la pantalla para indicar la selección efectuada. La pantalla aparece de color azul. Si veda paragrafo Istruzioni di utilizzo: Modo intellistyle.
- Si desea modificar la elección, presione el botón ATRÁS (4) hasta que la pantalla vuelva al menú principal de selección entre modo manual y modo intellistyle. Después, presione el botón (Selección) (5) para cambiar el modo de manual a intellistyle, o viceversa.

ⓘ NOTA: Cuando vuelva a utilizar la plancha si en 15 segundos no presiona ningún botón, la plancha se regulará automáticamente con la última configuración seleccionada.

Modo *manual*

- Seleccione la temperatura deseada presionando repetidamente el botón



ES

(Selección) (5). La indicación de temperatura parpadea.

- Presione el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6) para confirmar la temperatura elegida. El nivel de temperatura seleccionado se fija y la indicación °C empieza a parpadear para indicar que la plancha está calentándose. Cuando el aparato alcanza la temperatura programada, la indicación °C deja de parpadear. La plancha está lista para el uso.

ⓘ NOTA: El intervalo de temperaturas entre las que puede elegir está comprendido entre 140 °C y 220 °C. Durante la selección, (Selección) (5) la temperatura va aumentando hasta un máximo de 220 °C para, después, volver a empezar desde 140 °C; la pantalla se mantiene de color rosa pálido. Una vez confirmada la temperatura deseada, el color de la pantalla presenta una gradación de color más o menos intensa en función de si la temperatura seleccionada es más o menos elevada.

- Si lo desea, active el bloqueo de los botones presionando dos veces rápidamente el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6). En la pantalla aparece un candado. Esta función permite evitar cambios accidentales de temperatura durante el uso de la plancha. Para desactivar el bloqueo, presione de nuevo dos veces rápidamente el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6).
- Tome entre los dedos un mechón de cabello poco voluminoso que se ajuste al ancho de la plancha e introdúzcalo entre las dos placas.
- Con una mano mantenga tensado el mechón y, con la otra, deslice la plancha cerrada desde la raíz a las punta.
- En modo manual se recomienda iniciar el peinado programando la temperatura más baja para ir aumentándola gradualmente según la definición del estilo deseado.
- Si desea seleccionar el modo de uso *intellistyle*, presione dos veces el botón atrás (4) y siga los pasos indicados en el subapartado INSTRUCCIONES DE USO; Modo *intellistyle*.

MODO *intellistyle*

- Para seleccionar su tipo de cabello, presione el botón (Selección) (5) repetidamente.

Tipo de cabello

 Cabello liso	 Cabello ondulado	 Cabello rizado
--	--	--

- Presionando el botón (Selección) (5), los iconos parpadean uno tras otro. Para seleccionar el icono correspondiente al su tipo de cabello, presione el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6). El icono permanece fijo en la pantalla y los otros dos desaparecen.

Espesor del cabello

 Fino	 Medio	 Grueso
--	---	--

- (Selección) Para seleccionar el icono correspondiente al espesor de su cabello, presione el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6).



L'icona si fissa sul display e le altre due scompaiono.

- Si quiere modificar la selección, presione el botón atrás (4) y repita la selección.
- Durante el calentamiento de la plancha, el abanico de símbolos de ilumina en sucesión y la pantalla cambia la intensidad del color hasta que se alcanza la temperatura correspondiente al tipo de cabello seleccionado. El abanico se fija. La piastra è pronta all'uso.
- Si lo desea, active el bloqueo de los botones presionando dos veces rápidamente el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6). En la pantalla aparece un candado. Esta función permite evitar cambios accidentales de temperatura durante el uso de la plancha. Para desactivar el bloqueo, presione de nuevo dos veces rápidamente el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6).
- Tome entre los dedos un mechón de cabello poco voluminoso que se ajuste al ancho de la plancha e introdúzcalo entre las dos placas
- Con una mano, mantenga tensado el mechón y, con la otra, deslice la plancha cerrada desde la raíz hasta las puntas.
- Si desea modificar la selección del tipo de cabello, presione una vez el botón atrás (4) y repita las operaciones de selección descritas.
- Si desea seleccionar el modo de uso manual, presione dos veces el botón atrás (4) y siga los pasos indicados en el subapartado INSTRUCCIONES DE USO; Modo manual.

ES

Apagar el aparato

- Para apagar la plancha, presione al menos durante dos segundos el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6).
- Desenchufe la plancha de la toma de corriente.

ⓘ NOTA: Si apaga la plancha, pero no la desconecta de la toma de corriente, el color de fondo de la pantalla se mantiene encendido hasta que el aparato alcance la temperatura de 70 °C aprox., para señalar que la plancha aún está caliente.

Sistema de cierre de las placas

- La plancha dispone de un sistema de cierre
- Para fijar los dos brazos en posición cerrada, manténgalos unidos y presione el botón de bloqueo de las planchas (7)
- Para desbloquearlas, presione el botón de bloqueo de las placas por el lado opuesto.

ⓘ NOTA: es posible que durante el peinado se genere vapor; se trata de la evaporación de la humedad en exceso del pelo.

ⓘ Si el color de fondo de la pantalla parpadea con color rojo o magenta, significa que la plancha está averiada. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica.



¡ATENCIÓN! Riesgo de quemaduras

APAGADO AUTOMÁTICO

La plancha se apaga automáticamente después de 1 hora de estar encendida.





MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



¡ADVERTENCIA! Desconecte siempre el aparato de la toma eléctrica antes de limpiarlo o someterlo a mantenimiento.



¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que todas las partes limpiadas se hayan secado completamente antes de volver a utilizar el aparato.

- Apague el aparato presionando durante al menos dos segundos el botón (Apagado/Encendido/Confirmación) (6) y desconecte el enchufe de la (8) toma de corriente.
- Espere a que las placas (2) se enfríen.
- Con un paño suave y húmedo, limpie la superficie de las placas (2) y del mango.

CONSERVACIÓN



¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio. Antes de guardar el aparato, espere hasta que se haya enfriado completamente.



¡ADVERTENCIA! NO enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

ELIMINACIÓN



El embalaje del aparato se ha realizado con materiales reciclables. Elimine el embalaje respetando las normas de protección medioambiental.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), el símbolo del contenedor tachado presente en el aparato o en su embalaje indica que el aparato debe eliminarse separado del resto de residuos al final de su vida útil.

El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato a un centro autorizado de reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Como alternativa, en lugar de encargarse de la eliminación, el usuario podrá entregarlo al distribuidor al comprar un aparato nuevo equivalente. El usuario puede entregar productos electrónicos que midan menos de 25 cm a vendedores de productos electrónicos que tenga un área de ventas mínima de 400 m² gratuitamente y sin ninguna obligación de compra.





Una adecuada recogida selectiva y el siguiente envío del aparato para el reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecocompatible, contribuyen a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, y favorecen el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

ES

El aparato cuenta con un período de garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha válida será la indicada en el recibo/factura (siempre que sea legible claramente), a no ser que el comprador pruebe que la entrega fue posterior.

En caso de defecto del producto anterior a la fecha de entrega, se garantiza la reparación o la sustitución del aparato sin gastos, a no ser que una de las dos soluciones resulte desproporcionada respecto de la otra. El comprador tiene el deber de comunicar a un Centro de Asistencia el defecto de conformidad en un plazo de dos meses desde el descubrimiento de dicho defecto.

La garantía no cubre todas las partes que resulten defectuosas por:

- a. daños por transporte o por caídas accidentales,
- b. instalación errónea o instalación eléctrica inadecuada,
- c. reparaciones o cambios realizados por personal no autorizado,
- d. ausencia o incorrecto mantenimiento y limpieza,
- e. producto y/o partes del producto sujetas a desgaste y/o fungibles, incluida la reducción del tiempo de uso de las pilas debida al uso o al tiempo, si están presentes,
- f. incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia o desidia durante el uso,
- g. Cable de alimentación retorcido o doblado por descuido o estirado,
- h. Caída accidental durante el uso,
- i. Uso de accesorios o componentes de mantenimiento no originales,
- l. Uso de productos químicos para la limpieza del aparato,
- m. Uso de lacas u otro spray durante el uso.

La lista anterior es solo a modo de ejemplo y no es exhaustiva, ya que esta garantía no cubre todas aquellas **circunstancias que no dependan de defectos de fabricación** del aparato.

Además, la garantía queda excluida en todos los casos de uso inadecuado del aparato y en caso de uso profesional.

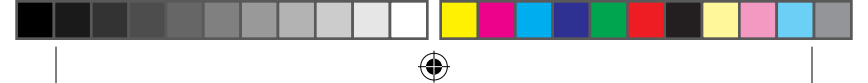
La empresa no asume ninguna responsabilidad por posibles daños que puedan afectar directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las indicaciones del "Manual de instrucciones y advertencias" en materia de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Se excluyen las acciones contractuales de garantía en relación con el vendedor.

Modo de asistencia

La reparación del aparato debe realizarse en un Centro de Asistencia autorizado. El aparato defectuoso en garantía deberá enviarse al Centro de Asistencia junto con un documento fiscal en el que figure la fecha de venta o entrega.





INTRODUÇÃO

Prezado cliente, agradecemos pela compra de nosso produto. Temos a certeza de que irá apreciar a sua qualidade e fiabilidade, pois o aparelho foi concebido e fabricado visando a satisfação do cliente. Estas instruções para o uso estão em conformidade com norma europeia EN 82079.

PT



ADVERTÊNCIA! Instruções e avisos para o emprego seguro

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções para o uso, principalmente as notas sobre a segurança e as advertências que devem ser respeitadas. Conserve este manual com o respetivo guia ilustrado para que possa ser consultado futuramente. No caso de ceder o aparelho a terceiros, entregar também toda a documentação.

❗ NOTA: Se ao ler este manual algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de dúvidas antes de utilizar o produto, contacte a empresa junto à morada indicada na última página.

❗ NOTA: As pessoas com deficiência visual podem consultar estas instruções para uso em formato digital no sítio da internet www.tenactagroup.com

ÍNDICE

Introdução	28
Avisos sobre a segurança	29
Legenda dos símbolos	31
Descrição do aparelho e dos acessórios.....	31
Conselhos úteis	31
Emprego	32
Manutenção e limpeza	34
Conservação	34
Eliminação.....	35
Assistência e garantia	35
Guia ilustrado	I
Dados técnicos	I



AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após remover o aparelho de sua embalagem, certifique-se de que esteja intacto e completo, fornecido com as partes ilustradas no guia, e que não haja sinais de danos. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte um Centro de Assistência Autorizado.



CUIDADO! Remova do aparelho todos os materiais com função de comunicação como, por exemplo, rótulos, etiquetas etc. antes do uso.

PT



ADVERTÊNCIA! Risco de asfixia. As crianças não devem brincar com a embalagem. Mantenha o saco plástico fora do alcance de crianças.

- Este aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade para a qual foi concebido, ou seja, como alisador de cabelos para uso doméstico. Qualquer outro tipo de uso é considerado não conforme e, portanto, perigoso.
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, certifique-se de que os parâmetros de tensão e frequência indicados nos dados técnicos do aparelho correspondam aos valores do fornecimento de energia elétrica. A voltagem está indicada no aparelho ou na unidade de suprimento de energia, se houver (consultar o guia ilustrado).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimento sobre o uso do produto se forem supervisionados ou instruídos sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos inerentes ao uso do mesmo. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção de usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.





PT

-  **NÃO** utilize o aparelho com as mãos e pés molhados ou descalço.
-  **NÃO** puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para retirar a ficha da tomada.
-  **NÃO** puxe ou levante o aparelho pelo cabo de alimentação.
-  **NÃO** exponha o aparelho à humidade, aos agentes climáticos (chuva, sol, etc.) ou temperaturas extremas.
- **NÃO** deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver a funcionar.
- Desligue o aparelho da rede elétrica antes de limpar ou efetuar a manutenção e quando o aparelho não estiver em uso.
- Em caso de defeito ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Contacte um centro de assistência técnica autorizada para efetuar as devidas reparações.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um centro de assistência técnica autorizado de modo a prevenir todos os riscos.
- Quando o aparelho for utilizado em uma casa de banho desligue-o após o uso, pois a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho estiver desligado.
- Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com taxa de corrente residual não superior a 30 mA (10 mA, como valor ideal) no circuito elétrico da casa de banho. Solicite informações ao seu instalador para que o aconselhe.



ADVERTÊNCIA! NÃO utilize este aparelho nas proximidades de banheiras, duches, pias ou outros recipientes que contenham água.

- Evite que este aparelho entre em contacto com água, outros líquidos, spray ou vapor. Para todas as operações de limpeza e manutenção, consulte





as instruções no respetivo capítulo.

- O aparelho só deve ser utilizado para cabelos humanos. NÃO utilize o aparelho em animais, perucas ou cabelos sintéticos postiços.
- Consulte a embalagem externa para conhecer as características do aparelho.
- Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos, que são suas partes essenciais.

PT

LEGENDA DE SÍMBOLOS

 Aviso	 Proibição genérica	 Aparelho de classe II
 Elevadores de um nível	 Tecla de regulação	 Tecla liga/desliga (On/Off)
 Tipo de cabelo liso	 Tipo de cabelos mudados	 Tipo de cabelo encaracolado
 Cabelo grosso fino	 Cabelo grosso médio	 Cabelo grosso grosso
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Bloqueio de teclas
manual 	Modo Manual	
intellistyle 	Modo Intellistyle	

DESCRIÇÃO DO APARELHO E DOS ACESSÓRIOS

Consultar o Guia ilustrado pág. I para controlar o conteúdo da embalagem. Todas as figuras encontram-se nas páginas internas da capa.

1. Ponta antiequívoca
2. Pranchas aquecedoras
3. Ecrã
4. Botão (Anterior)
5. Botão (Seleção)
6. Botão (Desligado/acesso/
7. Sistema de fechamento das pranchas
8. Cabo de alimentação
9. Dados Técnicos

Para as características do aparelho, referir-se à embalagem externa. Utilizar somente com os acessórios fornecidos.

CONSELHOS ÚTEIS

A aprendizagem rápida da modalidade de uso da prancha permite determinar exatamente o tempo de aplicação para obter o efeito desejado em seus cabelos.

- Certificar-se de que os cabelos estejam secos, limpos e sem resíduos de laca, espuma modeladora para cabelos ou gel.
- Pentear os cabelos e eliminar todos os nós. Iniciar o alisamento a partir da nuca, continuar nos lados e finalizar com a parte da frente.
- Durante o uso, aquecimento e arrefecimento da prancha, posicionar o





aparelho em uma superfície lisa e resistente ao calor.

- Durante o processo de alisamento, prestar atenção para não aproximar a prancha às áreas sensíveis do rosto, orelhas, pescoço ou da pele.

Após o uso, deixar arrefecer completamente a prancha antes de acondicioná-la.

EMPREGO

PT



ADVERTÊNCIA! Este aparelho não deve ser utilizado em caso de quedas ou se houver sinais visíveis de danos.



ADVERTÊNCIA! NÃO utilize este aparelho nas proximidades de banheiras, duchas, pias ou outros recipientes que contenham água. Nunca coloque o aparelho em água.



ADVERTÊNCIA! Risco de incêndio. NÃO USAR produtos inflamáveis no cabelo ou no aparelho.

PREPARAÇÃO DOS CABELOS

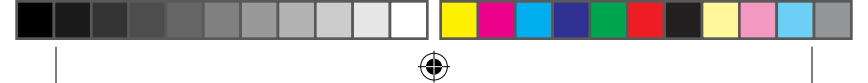
- Lavar e pentear normalmente os cabelos, desfazendo os nós.
- Secar e escovar os cabelos, das raízes às pontas.

INSTRUÇÕES PARA O EMPREGO

- Ligar a ficha à rede de alimentação elétrica.
- Pressionar a tecla (Desligado/acesso/Confirmação) (6). O visor LCD (3) ilumina-se com a cor de pó.
- Selecione o modo de utilização manual ou intellistyle pressionando o botão (Seleção) (5): a palavra manual e intellistyle piscam alternadamente e o visor muda respectivamente de cor de pó para luz azul.
- Para confirmar o modo manual (manual pisca) pressionar o botão (Desligado/acesso/Confirmação) (6). manual fixa-se no visor (3) para indicar a selecção desejada. O visor é de cor de pó. Ver Instruções de secção de utilização: Modo manual.
- Para seleccionar o modo intellistyle (intellistyle irá piscar) pressionar o botão (Desligado/acesso/Confirmação) (6). intellistyle fixa-se no visor para indicar a selecção efetuada. O visor passa à cor com luz azul. Ver Instruções de secção de utilização: Modo Intellistyle.
- No caso de desejar mudar a sua escolha, pressionar o botão ANTERIOR (4) até que o visor regresse ao modo principal de selecção entre o modo manual e modo intellistyle. Neste ponto pressionar o botão (Seleção) (5) para mudar o modo de manual para intellistyle ou vice-versa.

ⓘ NOTA: Para uso após a primeira, na próxima partida, se dentro de 15 segundos não for pressionado nenhum botão, a placa é definida automaticamente na última configuração seleccionada.





Modo Manual

- Selecione a temperatura desejada pressionando repetidamente o botão (Seleção) (5). A indicação de temperatura pisca.
- Pressionar o botão (Desligado/acesso/Confirmação)(6) para conformar a temperatura escolhida. O nível de temperatura seleccionado fixa-se e a indicação °C começa a piscar para indicar que a placa se encontra em fase de aquecimento. Ao atingir a temperatura definida, a indicação °C permanece fixa. A placa encontra-se pronta para a utilização.

❗ NOTA: O intervalo de temperatura entre ponto situa-se entre 140 ° C e 220 ° C. Durante a selecção (Seleção) (5) a temperatura é varia até o máximo de 220 ° C e, em seguida, começa de novo a partir de 140 ° C; o visor mantém a cor de pó. Uma vez confirmada a temperatura desejada, o visor assume uma gradação de cor mais ou menos intensa, dependendo se a temperatura seleccionada é mais ou menos elevada.

- Se desejar ativar o bloco de botões pressionando duas vezes em rápida sucessão o botão (Desligado/acesso/Confirmação)(6). O cadeado surge no visor. Esta função permite evitar alterações acidentais de temperatura durante o processo de uso da prancha. Para desativar o bloqueio pressionar novamente duas vezes em sucessão rápida o botão (Desligado/acesso/Confirmação)(6).
- Segurar entre os dedos uma madeixa fina e pouco volumosa de cabelos, da mesma largura da prancha, e colocá-la entre as duas pranchas.
- Com uma mão, mantenha esticada a madeixa e, com a outra, faça deslizar a prancha fechada, partindo das raízes em direção às pontas.
- Recomenda-se iniciar a modelagem configurando a temperatura mais baixa e aumentar a temperatura progressivamente, conforme a definição da modelagem desejada.
- Se se deseja seleccionar o modo de utilização intelligistyle pressionar duas vezes o botão anterior (4) e efeuar como descrito no parágrafo abaixo INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Modo Intelligistyle.

Modo Intelligistyle

- Para seleccionar o tipo adequado de cabelo, pressionar o botão (Seleção) (5) repetidamente.

Tipo de cabelo

 Cabelos lisos	 Cabelos ondulados	 Cabelos encaracolados
---	---	---

- Pressionando o botão (Seleção) (5) o ícone pisca uma vez após a outra. Para seleccionar o ícone correspondente ao tipo de cabelo, pressionar o botão (Desligado/acesso/Confirmação) (6). O ícone fixa-se no visor e os outros dois desaparecem.

Cabelo grosso

 Fim	 Médio	 Grosso
---	---	--



PT

- Pressionando o botão (Seleção) (5) o ícone pisca uma vez após a outra. Para seleccionar o ícone correspondente ao seu tipo de cabelo, pressionar o botão (Desligado/acesso/Confirmação) (6). O ícone fixa-se no visor e os outros dois desaparecem.
- No caso de se desejar modificar a escolha realizada, pressionar o botão anterior (4) e repetir a selecção.
- Durante o aquecimento da placa a gama de símbolos irá acender-se em sucessão e a exibição varia a intensidade da cor até atingir a temperatura correspondente ao tipo de cabelo seleccionado. A gama é fixa. A placa encontra-se pronta para utilização.
- Se desejar ativar o bloco de botões pressionando duas vezes em rápida sucessão o botão (Desligado/acesso/Confirmação) (6). O cadeado surge no visor. Esta função permite evitar alterações acidentais de temperatura durante o processo de uso da prancha. Para desativar o bloqueio pressionar novamente duas vezes em sucessão rápida o botão (Desligado/acesso/Confirmação) (6).
- Segurar entre os dedos uma madeixa fina e pouco volumosa de cabelos, da mesma largura da prancha, e colocá-la entre as duas pranchas.
- Com uma mão, mantenha esticada a madeixa e, com a outra, faça deslizar a prancha fechada, partindo das raízes em direção às pontas.
- Se desejar modificar a selecção do tipo de cabelo, pressionar uma vez o botão anterior (4) e repetir as operações de selecção descritas.
- Se se deseja seleccionar o modo de utilização manual pressionar duas vezes o botão anterior (4) e efetuar como descrito no parágrafo abaixo INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Modo manual.

Desligar o produto

- Para desligar a placa pressionar pelo menos dois segundos o botão (Desligado/acesso/Confirmação) (6).
- Retire a ficha da tomada elétrica.

i NOTA: Se a placa estiver desligada, mas não estiver desligada da tomada de corrente a cor de fundo do visor permanece acesa até que não seja atingida a temperatura de cerca de 70°C, que indica que a placa se encontra ainda quente.

Sistema de fechamento das pranchas

- A placa é dotada de um sistema de desligamento
- Para ficar os dois braços na posição fechada tê-las unidas e pressionar o bloqueio das placas (7)
- Para desbloquear o bloqueio das placas do lado oposto

i NOTA: É possível que se forme vapor durante o alisamento; trata-se da humidade em excesso dos cabelos que evapora.

i NOTA: Se a cor de fundo do visor pisca em cor vermelha ou magenta, a placa sofreu uma falha súbita. Dirija-se a um centro de assistência técnica.





ATENÇÃO! Risco de queimaduras

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

A prancha desliga-se automaticamente após 1 hora.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



ADVERTÊNCIA! Retirar sempre a ficha da tomada elétrica antes de efetuar a limpeza ou a manutenção.

PT



ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que todas as peças limpas estejam completamente secas antes de utilizar o aparelho.

- Desligue o aparelho pressionando o botão (Desligado/acesso/ Confirmação) (6) por alguns instantes e retire a ficha (8) da tomada.
- Aguardar que as pranchas (2) estejam arrefecidas
- Limpar as superfícies das pranchas (2) e da empunhadura com um pano macio e húmido.

CONSERVAÇÃO



ADVERTÊNCIA! Risco de incêndio. Aguarde até que o aparelho esfrie completamente antes de guardá-lo.



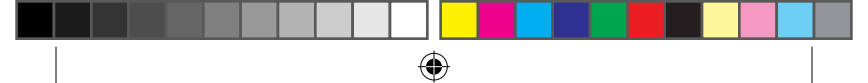
ADVERTÊNCIA! Não enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho.

ELIMINAÇÃO



A embalagem do aparelho é feita com materiais recicláveis. Elimine-a em conformidade com as normas de proteção ambiental. Nos termos da Diretiva 2012/19 /UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE), o símbolo do bidão cruzado no aparelho ou em sua embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no final de sua vida útil.

Portanto, o usuário deve levar o aparelho a um centro de reciclagem adequado para equipamentos elétricos e eletrónicos. Como alternativa, ao invés de eliminá-lo, o aparelho pode ser entregue ao revendedor no momento da compra de um produto equivalente. O



utilizador pode entregar os produtos eletrônicos com menos de 25 cm, gratuitamente e sem obrigação de compra, a revendedores com área de vendas de, pelo menos, 400 m². A adequada recolha diferenciada para o sucessivo procedimento de desmantelamento do aparelho para reciclagem, que inclui tratamento e eliminação ecológica, contribui a evitar efeitos adversos ao ambiente e à saúde e promove a reciclagem e reutilização de materiais com os quais o aparelho é composto.

PT

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. Será considerada a data da nota fiscal/fatura (se estiver claramente legível) exceto no caso em que o cliente comprovar que a entrega foi feita posteriormente. Em caso de defeito do produto preexistente à data de entrega, é garantida a reparação ou a substituição gratuita do aparelho, exceto quando uma dessas soluções for considerada inapropriada. O comprador tem a obrigação de comunicar ao Centro de Assistência autorizado o defeito de conformidade no prazo de dois meses a partir da identificação do defeito. A garantia não oferece cobertura a nenhuma das partes que apresentarem defeitos causados por:

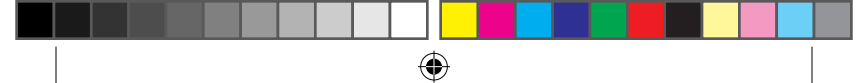
- a. danos causados durante o transporte ou por quedas acidentais,
- b. instalação incorreta ou inadequações no sistema elétrico,
- c. reparações ou modificações efetuadas por pessoal não autorizado,
- d. manutenção ou limpeza escassa ou não efetuada corretamente;
- e. produto e ou partes de produto sujeitos ao desgaste e/ou consumíveis, incluindo a redução do tempo de uso das baterias devido à utilização, se houver,
- f. inobservância das instruções para o funcionamento do aparelho, negligência ou omissões durante o uso,
- g. Cabo de alimentação torcido ou dobrado por negligência ou puxado,
- h. Queda acidental durante o uso,
- i. Utilização de acessórios ou componentes de manutenção não originais,
- l. Utilização de produtos químicos para a limpeza do aparelho,
- m. Utilização de lacas ou outros tipos de sprays durante o uso.

A lista acima indicada é meramente exemplificativa e não exaustiva e a garantia não terá validade em todos os **casos em que não houver comprovação do defeito de fabricação** do aparelho. Além disso, a garantia não é aplicável em todos os casos de uso impróprio do aparelho e em caso de uso profissional. Exime-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos diretos ou indiretos causados a pessoas, objetos e animais domésticos decorrentes do não cumprimento de todas as prescrições indicadas no respetivo “Manual de Instruções e avisos” no que se refere à instalação, ao uso e à manutenção do aparelho.

Isso sem prejudicar as ações contratuais de garantia relativas ao vendedor.

Modalidade de assistência

A reparação do aparelho deve ser efetuada em um Centro de Assistência autorizado. O aparelho defeituoso, se estiver no prazo de garantia, deverá ser entregue ao Centro de Assistência juntamente com um documento fiscal que comprove a data da compra.



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία του εφόσον σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε για την ικανοποίηση του πελάτη. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 82079.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για ασφαλή χρήση.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και συγκεκριμένα τις υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις που θα πρέπει να εφαρμόζονται. Κρατήστε το εγχειρίδιο αυτό μαζί με τον επεξηγηματικό οδηγό για μελλοντική χρήση. Αν πρέπει να μεταβιβάσετε τη συσκευή σε άλλο χρήστη, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επίσης και η παρούσα τεκμηρίωση.

EL

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν είναι δύσκολη η κατανόηση κάποιου μέρους του εγχειριδίου αυτού ή υπάρχουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: άτομα με μειωμένη όραση μπορούν να συμβουλευτούν τις παρούσες οδηγίες χρήσης στην ψηφιακή μορφή στην ιστοσελίδα www.tenactagroup.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή	37
Προειδοποιήσεις για την ασφαλεία	38
Λεζάντα συμβολων.....	40
Περιγραφή της συσκευής και των εξαρτημάτων.....	40
Χρήσιμες συμβουλές	40
Χρήση.....	41
Καθαρισμός και συντήρηση	44
Αποθήκευση	44
Διαθεση	44
Τεχνική υποστήριξη και εγγυηση.....	45
Επεξηγηματικός οδηγός.....	I
Τεχνικά στοιχεία	I



ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μετά την αποσυσκευασία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ακέραιη, πλήρης με όλα τα εξαρτήματά της όπως φαίνεται στον επεξηγηματικό οδηγό και χωρίς σημάδια ζημιάς. Αν έχετε κάποιες αμφιβολίες, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρέστε όλα τα υλικά επικοινωνίας όπως ετικέτες, σημάνσεις κλπ. από τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ασφυξίας. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευασία. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά.

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό που σχεδιάστηκε, δηλαδή ως σίδερο ισιώματος μαλλιών οικιακής χρήσης. Οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν συμμορφώνεται με την προβλεπόμενη χρήση θεωρείται επικίνδυνη.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση και συχνότητα που υποδεικνύονται στα τεχνικά στοιχεία της συσκευής αντιστοιχούν σε εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. Η απόδοση είναι πάνω στη συσκευή ή στη μονάδα ηλεκτρικής τροφοδοσίας, αν υπάρχει (δείτε τον επεξηγηματικό οδηγό).
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενυπάρχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
-  ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια, υγρά ή γυμνά πόδια.





-  ΜΗΝ τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο ή τη συσκευή για να βγάλετε το φως από την πρίζα.
-  ΜΗΝ τραβάτε ή ανασηκώνετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό καλώδιο.
-  ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία, στις επιπτώσεις του καιρού (βροχή, ήλιο, κλπ.) ή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- ΜΗΝ αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση ενώ είναι σε λειτουργία.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό ρεύμα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση και αν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί, απενεργοποιήστε τη και μην την παραβιάζετε. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για τις οποιεσδήποτε επισκευές.
- Αν έχει καταστραφεί το ηλεκτρικό καλώδιο πρέπει να αντικαθίσταται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης, ούτως ώστε να εξαλείφεται κάθε κίνδυνος.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετε τη μετά τη χρήση εφόσον η παρουσία νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμα και αν είναι αποσυνδεδεμένη η συσκευή.
- Για επιπλέον προστασία, συνίσταται η εγκατάσταση στο ηλεκτρικό κύκλωμα τροφοδοσίας του μπάνιου μιας συσκευής με ονομαστικό υπολειμματικό ρεύμα λειτουργίας (RCD) που δεν υπερβαίνει τα 30 mA (ιδανικό 10 mA). Συμβουλευτείτε τον τεχνικό εγκατάστασης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία με νερό.

- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό, άλλα υγρά, σπρέι, ατμό. Για κάθε εργασία καθαρισμού και συντήρησης ανατρέξτε στις οδηγίες του σχετικού κεφαλαίου.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο για την





ανθρώπινη τρίχα. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ζώα ή σε περούκες και εξαρτήματα μαλλιών από συνθετικό υλικό.

- Δείτε την εξωτερική συσκευασία για τα χαρακτηριστικά της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τα εξαρτήματα που παρέχονται τα οποία αποτελούν ένα ουσιαστικό μέρος της συσκευής.

EL

ΛΕΞΑΝΤΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Προειδοποίηση	Γενική απαγόρευση	Συσκευή κατηγορίας II
Άνοδος κατά ένα επίπεδο	Πλήκτρο επιλογής	Πλήκτρο On/Off
Ίσιος τύπος μαλλιών	Κυματιστός τύπος μαλλιών	Κατσαρός τύπος μαλλιών
Λεπτή τρίχα	Μεσαία τρίχα	Χοντρή τρίχα
Θερμοκρασία 140°C	Θερμοκρασία 160°C	Θερμοκρασία 180°C
Θερμοκρασία 200°C	Θερμοκρασία 220°C	Κλείδωμα πλήκτρων
manual	Χειροκίνητη λειτουργία	
intellistyle	Intellistyle λειτουργία	

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Δείτε τον επεξηγηματικό οδηγό παράγρ. I για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας. Όλες οι εικόνες βρίσκονται στις εσωτερικές σελίδες του εξώφυλλου.

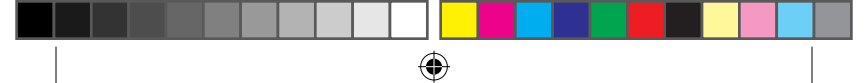
1. Σιδερένια μύτη για την προστασία από τα εγκαύματα
2. Θερμαινόμενες πλάκες
3. Οθόνη
4. Πλήκτρο (Πίσω)
5. Πλήκτρο (Επιλογή)
6. Πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση)
7. Μπλοκ κλεισίματος πλακών
8. Καλώδιο τροφοδοσίας
9. Τεχνικά στοιχεία

Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία. Χρησιμοποιείτε το αποκλειστικά με τα αξεσουάρ που υπάρχουν.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Η γρήγορη εκμάθηση των τρόπων χρήσης της πλάκας μαλλιών επιτρέπει τον ακριβή καθορισμό του χρόνου εφαρμογής προκειμένου να επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα στα μαλλιά.

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά, καθαρά και χωρίς ίχνη λακ, αφρού μαλλιών ή gel.
- Χτενίστε τα μαλλιά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κόμποι. Αρχίστε το χτένισμα από τον τράχηλο, προχωρήστε στις πλευρές και τελειώστε μπροστά.
- Κατά τη χρήση, τη θέρμανση και τη ψύξη της πλάκας, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια λεία και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.



- Ενώ συνεχίζετε το χτένισμα, προσέξτε να μην πλησιάσετε πολύ την πλάκα στις ευαίσθητες περιοχές του προσώπου, των αυτιών, του λαιμού ή του δέρματος.
- Όταν τελειώσετε, αφήστε να κρυώσει εντελώς η πλάκα πριν την αποθηκεύσετε.

ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αν έχει υποστεί πτώση ή αν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, λεκάνες ή άλλα δοχεία με νερό. Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή στο νερό.

EL



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εύφλεκτα προϊόντα για τα μαλλιά ή τη συσκευή.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ

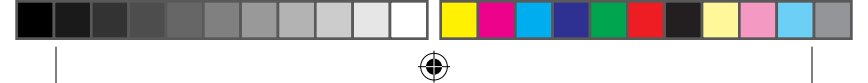
- Πλύνετε όπως συνηθίζετε τα μαλλιά και χτενίστε τα ξεμπλέκοντας τους κόμπους.
- Στεγνώστε τα μαλλιά και χτενίστε τα από τις ρίζες προς τις άκρες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέστε το φισ στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πατήστε το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6). Η οθόνη LCD (3) φωτίζεται σε χρώμα πούδρας.
- Επιλέξτε τη manual λειτουργία χρήσης ή intelligistyle πατώντας το πλήκτρο (Επιλογή) (5): οι λέξεις manual και intelligistyle αναβοσβήνουν εναλλάξ και η οθόνη αλλάζει αντίστοιχα χρώμα από πούδρας σε γαλάζιο.
- Για να επιβεβαιώσετε τη manual λειτουργία (manual που αναβοσβήνει) πατήστε το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6). Η manual λειτουργία σταθεροποιείται στην οθόνη (3) υποδεικνύοντας την επιλογή που έγινε. Η οθόνη είναι χρώματος πούδρας. Δείτε παράγραφο οδηγιών χρήσης: Λειτουργία manual
- Για να επιλέξετε τη λειτουργία intelligistyle (intelligistyle που αναβοσβήνει) πατήστε το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6). intelligistyle είναι σταθερό στην οθόνη υποδεικνύοντας την επιλογή που έγινε. Η οθόνη είναι χρώματος γαλάζιου. Δείτε παράγραφο οδηγιών χρήσης: λειτουργία intelligistyle.
- Σε περίπτωση που θέλετε να αλλάξετε την επιλογή που έγινε, πατήστε το πλήκτρο ΠΙΣΩ, (4) έως ότου η οθόνη επιστρέψει στην αρχική απεικόνιση της επιλογής μεταξύ λειτουργίας manual και λειτουργίας intelligistyle. Στο σημείο αυτό πατήστε το πλήκτρο (Επιλογή) (5) για να αλλάξετε τη λειτουργία από manual σε intelligistyle ή αντίστροφα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τις χρήσεις που ακολουθούν μετά από την πρώτη, στη νέα ενεργοποίηση, αν εντός των 15 δευτερολέπτων δεν πατήσετε κάποιο πλήκτρο, το σίδερο μαλλιών ρυθμίζεται αυτόματα στην τελευταία επιλεγμένη λειτουργία.



Λειτουργία *manual*

- Επιλέξτε τη θερμοκρασία που θέλετε πατώντας κατ' επανάληψη το πλήκτρο (Επιλογή) (5). Αναβοσβήνει η ένδειξη της θερμοκρασίας.
- Πατήστε το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6) για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Καθορίζεται το επιλεγμένο επίπεδο της θερμοκρασίας και η ένδειξη °C αρχίζει να αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι το σίδερο μαλλιών είναι στη φάση θέρμανσης. Αφού επιτευχθεί η ρυθμιζόμενη θερμοκρασία σταθεροποιείται η ένδειξη °C. Το σίδερο μαλλιών είναι έτοιμο για χρήση.

EL

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εύρος της θερμοκρασίας, εντός του οποίου μπορείτε να επιλέξετε, συμπεριλαμβάνεται μεταξύ 140°C και 220°C. Κατά τη διάρκεια της επιλογής (Επιλογή) (5) η θερμοκρασία μεταβάλλεται κατά αύξουσα φορά έως το μέγιστο των 220°C για να ξαναρχίσει στη συνέχεια από τους 140°C. Η οθόνη διατηρείται στο χρώμα πούδρας. Μόλις επιβεβαιωθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, η οθόνη λαμβάνει μια διαβάθμιση χρώματος λιγότερο ή περισσότερο έντονη, ανάλογα με την επιλεγμένη θερμοκρασία που είναι λιγότερο ή περισσότερο υψηλή.

- Αν επιθυμείτε ενεργοποιήστε το κλείδωμα των πλήκτρων πατώντας δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6). Το λουκέτο εμφανίζεται στην οθόνη. Η λειτουργία αυτή βοηθάει στο να αποφεύγονται τυχαίες αλλαγές της θερμοκρασίας κατά τη χρήση της πλάκας. Για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα πατήστε ξανά δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6).
- Πάρτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια λεπτή και με λίγο όγκο τούφα μαλλιών, πλάτους ίδιου με εκείνο του σιδήρου μαλλιών και βάλτε τη ανάμεσα στις δύο πλάκες.
- Με το ένα χέρι κρατήστε τεντωμένη την τούφα και με το άλλο αφήστε την πλάκα να γλιστρήσει κλειστή από τις ρίζες προς τις άκρες.
- Στη λειτουργία *manual* σας συνιστούμε να αρχίσετε το φορμάρισμα ξεκινώντας από τη χαμηλότερη θερμοκρασία, αυξάνοντας προοδευτικά τη θερμοκρασία ανάλογα με το αποτέλεσμα του φορμαρίσματος που θέλετε να έχετε.
- Αν επιθυμείτε να επιλέξετε τη λειτουργία χρήσης *intellistyle* πατήστε δύο φορές το πλήκτρο πίσω (4) και ενεργήστε όπως περιγράφεται στην υποπαράγραφο ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. Λειτουργία *intellistyle*.

Λειτουργία *intellistyle*

- Για να επιλέξετε τον τύπο των μαλλιών πατήστε κατ' επανάληψη (Επιλογή) (5) το πλήκτρο.

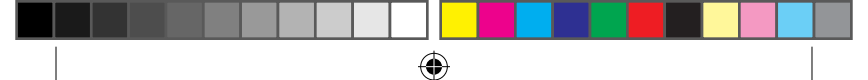
Τύπος μαλλιών

 Ίσια μαλλιά	 Κυματιστά μαλλιά	 Κατσαρά μαλλιά
---	--	--

- Πατώντας το πλήκτρο (Επιλογή) (5) τα εικονίδια αναβοσβήνουν το ένα μετά το άλλο. Για να επιλέξετε το εικονίδιο που αντιστοιχεί στον τύπο των μαλλιών σας πατήστε το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6). Το εικονίδιο σταθεροποιείται στην οθόνη και τα άλλα δύο εξαφανίζονται.

Πάχος της τρίχας

 Λεπτή τρίχα	 Μεσαία τρίχα	 Χοντρή τρίχα
---	--	--



- Πατώντας το πλήκτρο (Επιλογή) (5) τα εικονίδια αναβοσβήνουν το ένα μετά το άλλο. Για να επιλέξετε το εικονίδιο που αντιστοιχεί στο πάχος της τρίχας σας πατήστε το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση)(6). Το εικονίδιο σταθεροποιείται στην οθόνη και τα άλλα δύο εξαφανίζονται.
- Σε περίπτωση που θέλετε να αλλάξετε την επιλογή που έγινε πατήστε το πλήκτρο πίσω (4) και επαναλάβετε την επιλογή.
- Κατά τη διάρκεια θέρμανσης του σίδερου μαλλιών, το φάσμα των συμβόλων φωτίζεται διαδοχικά και η οθόνη αλλάζει την ένταση του χρώματος, μέχρι να επιτευχθεί η θερμοκρασία, ανάλογα με την τυπολογία της τρίχας που έχει επιλεγεί. Το φάσμα έχει καθοριστεί. Το σίδερο μαλλιών είναι έτοιμο για χρήση.
- Αν επιθυμείτε ενεργοποιήστε το κλείδωμα των πλήκτρων πατώντας δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6). Το λουκέτο εμφανίζεται στην οθόνη. Η λειτουργία αυτή βοηθάει στο να αποφεύγονται τυχαίες αλλαγές της θερμοκρασίας κατά τη χρήση της πλάκας. Για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα πατήστε ξανά δύο φορές γρήγορα το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6).
- Πάρτε ανάμεσα στα δάχτυλα μια λεπτή και όχι ογκώδη τούφα μαλλιών του ίδιου πλάτους της πλάκας και βάλτε τη ανάμεσα στις δύο πλάκες.
- Με το ένα χέρι κρατήστε τεντωμένη την τούφα και με το άλλο αφήστε την πλάκα να γλιστρήσει κλειστή από τις ρίζες προς τις άκρες.
- Αν επιθυμείτε να αλλάξετε την επιλογή του τύπου της τρίχας, πατήστε μία φορά το πλήκτρο πίσω (4) και επαναλάβετε τις διαδικασίες της επιλογής που περιγράφονται.
- Αν επιθυμείτε να επιλέξετε τη λειτουργία χρήσης manual, πατήστε δύο φορές το πλήκτρο πίσω (4) και ενεργήστε όπως περιγράφεται στην υποπαράγραφο ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ.Λειτουργία manual.

Απενεργοποίηση του προϊόντος

- Για να απενεργοποιήσετε το σίδερο μαλλιών, πατήστε για τουλάχιστον δύο δευτερόλεπτα το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6).
- Αποσυνδέστε το σίδερο μαλλιών από την ηλεκτρική πρίζα.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν απενεργοποιήσετε το σίδερο μαλλιών αλλά δεν το αποσυνδέσετε από το ηλεκτρικό ρεύμα, το χρώμα του φόντου της οθόνης παραμένει αναμμένο έως ότου επιτευχθεί η θερμοκρασία 70°C περίπου. Με τον τρόπο αυτό επισημαίνεται ότι το σίδερο μαλλιών είναι ακόμη ζεστό.

Σύστημα κλεισίματος πλακών

- Το σίδερο μαλλιών είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα κλεισίματος.
- Για να κλείσετε τους δύο βραχίονες κρατήστε τους ενωμένους και πατήστε το πλήκτρο κλειδώματος (7).
- Για να ξεμπλοκάρετε πατήστε το κλείδωμα πλακών από την αντίθετη πλευρά.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΠΟΡΕΙ κατά τη διάρκεια του ισχύματος να αναπτυχθούν ατμοί. Πρόκειται για την υπερβολική υγρασία των μαλλιών που εξατμίζεται.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το χρώμα του φόντου της οθόνης αναβοσβήνει σε κόκκινο ή φούξια το σίδερο μαλλιών έχει υποστεί κάποια βλάβη. Απευθυνθείτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος εγκαυμάτων.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Η πλάκα σβήνει αυτόματα 1 ώρα μετά από την έναυση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη που έχουν καθαριστεί είναι εντελώς στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Σβήστε τη συσκευή πατώντας για τουλάχιστον δύο δευτερόλεπτα το πλήκτρο (Απενεργοποιημένο/Ενεργοποιημένο/Επιβεβαίωση) (6) και αποσυνδέστε το φως (8) από την ηλεκτρική πρίζα.
- Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν (2) οι πλάκες.
- Καθαρίστε την επιφάνεια των πλακών (2) και της λαβής με ένα μαλακό και υγρό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή πριν την αποθηκεύσετε.

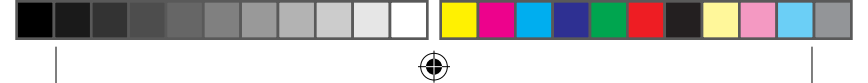


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Η συσκευασία της συσκευής αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τα πρότυπα για την προστασία του περιβάλλοντος. Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου πάνω στη συσκευή ή τη συσκευασία της δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Ωστόσο ο χρήστης πρέπει να παραδίδει τη συσκευή σε ένα κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, αντί του χειρισμού των αποβλήτων, ο χρήστης μπορεί να παραδώσει τη συσκευή στο κατάστημα λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας, ισοδύναμης συσκευής. Ο χρήστης μπορεί να παραδώσει ηλεκτρονικά προϊόντα με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm στα καταστήματα λιανικής πώλησης ηλεκτρονικών προϊόντων που έχουν εμβαδόν πώλησης τουλάχιστον 400 m² δωρεάν και χωρίς καμιά υποχρέωση.



Η κατάλληλη διαχωρισμένη συλλογή για τη μετέπειτα διαδικασία της ανακύκλωσης της εκτός λειτουργίας συσκευής, που περιλαμβάνει την επεξεργασία και τη φιλική προς το περιβάλλον διάθεση προλαμβάνει τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών της συσκευής.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή έχει εγγύηση για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία της παράδοσης. Λάβετε ως σημείο αναφοράς την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (με την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός αν ο αγοραστής δεν αποδείξει ότι η παράδοση είναι μεταγενέστερη.

Σε περίπτωση ελαττώματος του προϊόντος που προηγείται της ημερομηνίας παράδοσης, είναι εγγυημένη η επισκευή ή αντικατάσταση χωρίς επιβάρυνση της συσκευής, εκτός αν ένα από τα διορθωτικά μέτρα είναι δυσανάλογο του άλλου. Ο αγοραστής οφείλει να καταγγείλει σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης την έλλειψη συμμόρφωσης εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση όλα τα μέρη που μπορεί να αποδειχθούν ελαττωματικά εξαιτίας:

- a. ζημιών κατά τη μεταφορά ή τυχαίων πτώσεων,
- b. εσφαλμένης εγκατάστασης ή ακαταλληλότητας του ηλεκτρικού συστήματος,
- c. επισκευών ή τροποποιήσεων που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- d. βλάβης ή κακής συντήρησης και καθαρισμού,
- e. Προϊόντα ή/και μέρη του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και είναι αναλώσιμα, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης του χρόνου χρήσης των μπαταριών λόγω χρήσης ή χρόνου αν υπάρχουν,
- f. μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες για τη λειτουργία της συσκευής, αμέλειας ή απροσεξίας κατά τη χρήση,
- g. Στριμμένο, διπλωμένο ή τραβηγμένο καλώδιο τροφοδοσίας λόγω αμέλειας,
- h. Τυχαία πτώση κατά τη διάρκεια της χρήσης,
- i. Χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων συντήρησης που δεν είναι γνήσια,
- l. Χρήση χημικών προϊόντων για τον καθαρισμό της συσκευής,
- m. Χρήση λακ ή άλλων σπρέι κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Η παραπάνω λίστα είναι απλώς ενδεικτική και όχι περιοριστική, εφόσον η παρούσα εγγύηση αποκλείεται για όλες εκείνες τις περιπτώσεις που δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα της συσκευής. Η εγγύηση επίσης ακυρώνεται σε όλες τις περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης της συσκευής και σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμιά ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορεί να προκληθούν έμμεσα ή άμεσα σε ανθρώπους, αντικείμενα και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα της ελλιπούς τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό "Εγχειρίδιο οδηγιών και προειδοποιήσεων" σχετικά με την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής. Με την επιφύλαξη τυχόν συμβατικών δεσμεύσεων προς τον πωλητή.

Τρόπος τεχνικής εξυπηρέτησης

Η επισκευή της συσκευής θα πρέπει να εκτελείται σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης. Η ελαττωματική συσκευή, αν είναι σε εγγύηση, θα πρέπει να φτάσει στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης μαζί με ένα φορολογικό έγγραφο που να βεβαιώνει την ημερομηνία πώλησης ή παράδοσης.



ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Jsme si jisti, že oceníte jeho kvalitu a spolehlivost, neboť byl navržen a vyroben s cílem uspokojit požadavky zákazníků. Tento návod k použití je v souladu s evropskou normou EN 82079.



VAROVÁNÍ! Pokyny a upozornění pro bezpečné používání.

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny a varování, které musí být dodrženy. Uchovávejte tento návod spolu se svým ilustračním průvodcem pro budoucí konzultace. Pokud přístroj postoupíte jinému uživateli, ujistěte se také o předání této dokumentace.

❗ POZNÁMKA: pokud by bylo obtížné pochopit jakoukoli část tohoto návodu, nebo v případě jakýchkoli pochybností kontaktujte před použitím výrobku společnost na adrese uvedené na poslední straně.

❗ POZNÁMKA: osoby s poruchou vidění si mohou tyto pokyny přečíst v digitálním formátu na webových stránkách www.tenactagroup.com

OBSAH

Úvod	46
Bezpečnostní poznámky	47
Vysvětlivky symbolů	49
Popis přístroje a příslušenství	49
Užitečné rady	49
Způsob použití	50
Údržba a čištění	53
Uschovávání	53
Likvidace	53
Servisní služba a záruka	54
Ilustrační průvodce	I
Technické údaje	I



BEZEČNOSTNÍ POZNÁMKY

- Po rozbalení se ujistěte, že přístroj je neporušený, kompletní se všemi jeho částmi, jak je znázorněno v ilustračním průvodci a nevykazuje žádné známky poškození. V případě jakýchkoli pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko.



POZOR! Před použitím odstraňte z přístroje všechny komunikační materiál, jako například štítky, značky atd.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí udušení. Děti si nesmějí s obalem hrát. Udržujte igelitový sáček mimo dosah dětí.

CZ

- Tento přístroj musí být používán pouze k účelu, pro který byl navržen, a sice jako žehlička na vlasy pro domácí použití. Jakékoliv jiné použití není v souladu se zamýšleným použitím, a tudíž je považováno za nebezpečné.
- Před připojením přístroje ke zdroji elektrické energie se ujistěte, že napětí a frekvence uvedené v technických údajích přístroje odpovídají napětí a frekvenci elektrické sítě. Technické údaje jsou na přístroji nebo na napájecím zdroji, pokud je dodáván (viz ilustrační průvodce).
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je zajištěn dohled nad nimi nebo jim byly poskytnuty pokyny týkající se použití přístroje bezpečným způsobem a pokud pochopily s tím související nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- ⚠ NEPOUŽÍVEJTE přístroj s mokřýma rukama, vlhkýma nohama nebo naboso.
- ⚠ NETAHEJTE za přívodní kabel nebo samotný

přístroj, když chcete vyjmout zástrčku ze zásuvky.

-  **NETAHEJTE** nebo nezvedejte přístroj za přívodní kabel.
-  **NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkosti a atmosférickým vlivům (déšť, slunce, atd.) nebo extrémním teplotám.
- **NIKDY** nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je v provozu.
- Před čištěním nebo prováděním údržby a když není v provozu, přístroj vždy odpojte od elektrické sítě.

CZ. V případě, že je přístroj vadný nebo nefunguje správně, vypněte jej a nezasahujte do něj. Pro případné opravy se obraťte se na autorizované technické servisní středisko.

- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn v autorizovaném technickém servisním středisku, aby se zabránilo všem rizikům.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, odpojte jej po použití, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se do elektrického obvodu koupelny doporučuje instalace proudového chrániče (RCD), který má jmenovitý zbytkový provozní proud nepřesahující 30 mA (ideální 10 mA). O radu požádejte svého elektroinstalátéra.



VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

- Tento přístroj nesmí přijít do styku s vodou, jinými tekutinami, spreji, párou. V případě jakéhokoli čištění a údržby postupujte podle pokynů v příslušné kapitole.
- Tento přístroj se musí používat pouze na lidské vlasy. **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj na zvířata nebo na paruky a příčesky ze syntetického materiálu.
- Pro charakteristiky přístroje viz vnější obal.

- **Přístroj používejte pouze s dodaným příslušenstvím, které je jeho nezbytnou součástí.**

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

 Upozornění	 Všeobecný zákaz	 Přístroj třídy II
 Zvýšení o jednu úroveň	 Tlačítko volby	 Tlačítko Zap/Vyp
 Hladké vlasy	 Vlnité vlasy	 Kadeřavé vlasy
 Jemné vlasy	 Středně hrubé vlasy	 Hrubé vlasy
 Teplota 140 °C	 Teplota 160 °C	 Teplota 180 °C
 Teplota 200 °C	 Teplota 220 °C	 Zablokování tlačítek
 manual	Manuální režim	
 intellistyle	Režim Intellistyle	

CZ

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přehlédněte si ilustračního průvodce na str. I pro zkontrolování obsahu balení. Všechny obrázky se nacházejí na vnitřních stránkách obalu.

1. Špička proti popálení
2. Zahřívání desky
3. Displej
4. Tlačítko (Vzad)
5. Tlačítka (Volba)
6. Tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit)
7. Zablokování zavření desek
8. Napájecí kabel
9. Technické údaje

Charakteristiky přístroje jsou uvedeny na vnější straně balení. Používejte pouze dodané příslušenství.

UŽITEČNÉ RADY

Rychlé osvojení si techniky používání žehličky na vlasy vám umožní přesně stanovit dobu, potřebnou pro dosažení požadovaného efektu na vlasech.

- Ujistěte se, že vaše vlasy jsou celkem suché, čisté, bez laku, pěny nebo gelu na vlasy.
- Rozčešte vlasy tak, abyste odstranili eventuální zauzlení. Začněte s úpravou na zátylku, pak pokračujte po bocích a skončete na čele.
- Během používání, zahřívání a ochlazování žehličky na vlasy ji pokládejte na hladký a žáruvzdorný povrch.
- Během úpravy dávejte pozor, abyste příliš nepřiblížovali zahřáté části přístroje k citlivým částem obličeje, uším, krku a pokožce.
- Po použití nechte žehličku na vlasy pořádně vychladnout předtím, než ji uložíte na místo.



ZPŮSOB POUŽITÍ



VAROVÁNÍ! Tento přístroj se nesmí používat, pokud došlo k jeho pádu nebo pokud vykazuje viditelné známky poškození.



VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu. Nikdy nepokládejte přístroj do vody.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru. NEPOUŽÍVEJTE hořlavé výrobky na vlasy ani na přístroji.

CZ

PŘÍPRAVA VLASŮ

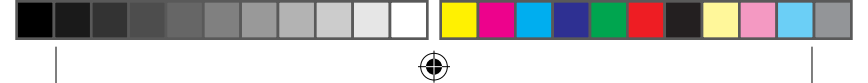
- Vlasy si umyjte obvyklým způsobem, pak je rozčešte, abyste odstranili zauzlení.
- Vlasy vysušte a vykartáčujte od kořínků ke konečkům.

POKYNY PRO POUŽITÍ

- Zapojte zástrčku do napájecí sítě.
- Stiskněte tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6). Displej LCD (3) se rozsvítí tělovou barvou.
- Vyberte manuální režim používání nebo režim intellistyle stisknutím tlačítka (Volba) (5): na displeji bude střídavě blikat nápis manual a intellistyle a displej změní barvu z tělové na světle modrou.
- Na potvrzení režimu manual (bliká nápis manual) stiskněte tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6). Na potvrzení volby bude na displeji (3) svítit nápis manual. Displej má tělovou barvu. Viz odstavec Návod k použití: Režim manual
- Pro volbu režimu intellistyle (na displeji bliká nápis intellistyle) stiskněte tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6). Na potvrzení volby bude na displeji svítit nápis intellistyle. Displej má bledě modrou barvu. Viz odstavec Návod k použití: Režim intellistyle.
- Pokud si přejete upravit provedenou volbu, stiskněte tlačítko ZPĚT (4), dokud se displej nevrátí na hlavní obrazovku volby režimu manual nebo intellistyle. V tomto bodě stiskněte tlačítko (Volba) 5 a změňte režim z manual na intellistyle nebo obráceně.

❗ POZNÁMKA: Pro následující použití po prvním, při novém zapnutí, pokud do 15 sekund nedojde ke stisknutí žádného tlačítka, deska se automaticky nastaví na poslední vybranou volbu.





Režim *manual*

- Opakovaným stisknutím tlačítka (Volba) (5) nastavte požadovanou teplotu. Indikace teploty bliká.
- Stiskněte tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6) na potvrzení nastavené teploty. Nastavená úroveň teploty zůstane svítit a písmena °C začnou blikat na znamení, že deska je ve fázi zahřívání. Po dosažení nastavené teploty zůstanou písmena °C svítit. Deska je připravena k použití.

❗ POZNÁMKA: Interval teplot, ze kterého lze vybírat se pohybuje od 140 °C do 220 °C. Během nastavení (Volba) (5) se teplota mění rostoucím směrem až do hodnoty 220 °C a následně znovu přeskočí na hodnotu 140 °C; displej zůstane v tělové barvě. Po potvrzení požadované teploty displej ztmavne nebo zesvětlá v závislosti na tom, zda je nastavená teplota nižší nebo vyšší.

CZ

- Pokud si přejete aktivovat zablokování tlačítek, stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6). Na displeji se zobrazí zámek. Tato funkce zabrání nahodilým změnám teploty během používání žehličky na vlasy. Pro zrušení zablokování stiskněte znovu dvakrát rychle za sebou tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6).
- Uchopte prsty tenký a neobjemný pramen vlasů stejné šířky jako je žehlička a vložte jej mezi dvě desky.
- Jednou rukou držte pramen napnutý a druhou nechte sklouzat zavřenou žehličku od kořínků až po konečky vlasů.
- V režimu manual se doporučuje začínat s úpravou při nízké teplotě a postupně ji zvyšovat v závislosti na požadovaném efektu.
- Pokud si přejete zvolit režim intellistyle používání stiskněte dvakrát tlačítko zpět (4) a postupujte v souladu s popisem v pododstavci NÁVODU K POUŽITÍ; Režim intellistyle.

Režim *intellistyle*

- Pro volbu vlastního typu vlasů opakovaně stiskněte tlačítko (Volba) (5).

Typ vlasů

 Hladké vlasy	 Vlnité vlasy	 Kudrnaté vlasy
--	--	--

- Stisknutím tlačítka ►► (5) budou střídavě blikat jednotlivé ikony. Pro volbu ikony odpovídající vaší typu vlasů stiskněte tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6). Ikona na displeji zůstane svítit a ostatní dvě zmizí.

Tloušťka vlasů

 Jemné	 Středně hrubé	 Hrubé
---	---	---



CZ

- Stisknutím tlačítka (Volba) (5) budou střídavě blikat jednotlivé ikony. Pro volbu ikony odpovídající vaší tloušťce vlasů stiskněte tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6). Ikona na displeji zůstane svítit a ostatní dvě zmizí.
- Pokud si přejete změnit provedenou volbu, stiskněte tlačítko zpět (4) a volbu opakujte.
- Během zahřívání desky se postupně rozsvítí nabídka symbolů a displej mění intenzitu barvy až do dosažení teploty související s vybraným typem vlasů. Nabídka zůstane svítit. Deska je připravena k použití.
- Pokud si přejete aktivovat zablokování tlačítek, stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6). Na displeji se zobrazí zámek. Tato funkce zabrání nahodilým změnám teploty během používání žehličky na vlasy. Pro zrušení zablokování stiskněte dvakrát rychle za sebou tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6).
- Uchopte prsty tenký a neobjemný pramen vlasů stejné šířky jako je žehlička a vložte jej mezi dvě desky.
- Jednou rukou držte pramen napnutý a druhou nechte sklouzat zavřenou žehličku od kořínků až po konečky vlasů.
- Pokud si přejete změnit nastavení typu vlasů, stiskněte jednou tlačítko zpět (4) a opakujte popsané operace výběru.
- Pokud si přejete zvolit manuální režim používání, stiskněte dvakrát tlačítko zpět (4) a postupujte v souladu s popisem v pododstavci NÁVODU K POUŽITÍ; Režim manual.

Vypnutí produktu

- Na vypnutí desky stiskněte alespoň na dvě sekundy tlačítko (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6).
- Desku odpojte z napájecí zásuvky

i POZNÁMKA: Pokud se deska vypne, ale nebude odpojena ze síťové zásuvky, barva pozadí displeje zůstane svítit, dokud nebude dosažena teplota přibližně 70 °C na znamení, že deska je dosud horká.

Systém uzavření desek

- Deska je vybavena systémem uzavření
- Na upevnění obou ramen v uzavřené poloze je podržte spojené a stiskněte zablokování desek (7)
- Na odblokování stiskněte blok destiček z druhé strany

i POZNÁMKA: JE možné, že se během používání tvoří pára; jedná se o nadměrnou vlhkost, která se vypařuje z vlasů.

i POZNÁMKA: Pokud pozadí displeje bliká červeně nebo červenorudě, došlo k poškození desky. obraťte se na servisní středisko.





POZOR! Riziko popálení

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Žehlička se automaticky vypne jednu hodinu po jejím zapnutí.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



VAROVÁNÍ! Před čištěním nebo prováděním údržby přístroj vždy odpojte ze zásuvky.



VAROVÁNÍ! Před opětovným použitím přístroje se ujistěte, zda všechny čištěné díly jsou úplně suché.

CZ

- Přístroj vypněte stisknutím na alespoň dvě sekundy (Vypnuto/Zapnuto/Potvrdit) (6) a zástrčku (8) vytáhněte ze síťové zásuvky
- Počkejte, dokud se desky (2) neochladí
- Vyčistěte povrch desek (2) a rukojeť měkkým a vlhkým hadříkem.

USCHOVÁVÁNÍ



VAROVÁNÍ! Nebezpečí požáru. Před uskladněním počkejte, až přístroj zcela vychladne.



VAROVÁNÍ! NENAMOTÁVEJTE přívodní kabel kolem přístroje.

LIKVIDACE



Obal přístroje je vyroben z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



V souladu se směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že přístroj na konci své životnosti musí být likvidován odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí odevzdat přístroj do specifického recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení. Alternativně, namísto likvidace ve sběrném středisku uživatel může předat přístroj prodejci při koupě nového ekvivalentního přístroje. Uživatel může předat elektronické výrobky o velikosti menší než 25 cm prodejcům elektronických výrobků, kteří mají prodejní plochu nejméně 400 m², a to bezplatně a bez závazku ke koupi. Vhodně separovaný sběr s cílem zajistit pro odevzdaný přístroj recyklaci, jež zahrnuje úpravu a



ekologickou likvidaci, napomáhá zabránit nepříznivým dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné využití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se přístroj skládá.

SERVISNÍ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na přístroj platí po dobu dvou let od data dodání. Je platné datum uvedené na účtence/faktuře (za předpokladu, že jsou jasně čitelné); v opačném případě pouze tehdy, může-li kupující prokázat, že dodávka byla provedena později. V případě vady výrobku, existující před dnem doručení, se zaručuje oprava nebo výměna přístroje bez jakéhokoliv poplatku, pokud jedno z těchto dvou nápravných opatření není nepoměrné ve srovnání s druhým. Kupující je povinen oznámit autorizovanému servisnímu středisku vadu do dvou měsíců od jejího zjištění.

CZ

Záruka se nevztahuje na všechny části, které mohou být vadné v důsledku:

- a. poškození při přepravě nebo náhodných pádů,
- b. nesprávné instalace nebo nevhodného elektrického systému,
- c. opravy či úpravy provedené nepovolanou osobou,
- d. chybějící nebo nesprávné údržby a čištění,
- e. výrobek a/nebo části výrobku, které jsou vystaveny opotřebení a/nebo spotřebě, včetně snížení životnosti baterií v důsledku používání nebo v průběhu času (jsou-li k dispozici),
- f. nedodržení pokynů pro provoz, nedbalosti nebo neopatrného zacházení,
- g. Zkrouceného, ohnutého nebo napnutého napájecího kabelu z nedbalosti,
- h. Náhodného pádu během používání,
- i. Použití neoriginálního příslušenství nebo dílů pro údržbu,
- l. Použití chemických prostředků k čištění přístroje,
- m. Použití laků nebo jiných sprejů během používání.

Výše uvedený seznam slouží jako příklad a není vyčerpávající, jelikož tato záruka se nevztahuje také na **všechny ty případy, kdy nelze prozkoumat výrobní vady** přístroje. Ze záruky jsou také vyloučeny všechny případy nesprávného použití přístroje a případy profesionálního použití. Neneseme žádnou zodpovědnost za případné škody, které mohou mít přímý či nepřímý dopad na osoby, předměty a zvířata v důsledku nedodržení všech pokynů uvedených v "Příručce pokynů a upozornění", pokud jde o instalaci, použití a údržbu. Tímto nejsou dotčeny jakékoli smluvní závazky vůči prodávajícímu.

Způsoby asistence

Oprava přístroje musí být prováděna autorizovaným servisním střediskem. Vadný přístroj, pokud se na něj vztahuje záruka, musí být zaslán do servisního střediska spolu s potvrzením, které prokazuje datum prodeje nebo dodávky.





ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme za zakúpenie nášho výrobku. Sme si istí, že oceníte jeho kvalitu a spoľahlivosť, pretože bol navrhnutý a vyrobený s cieľom uspokojiť požiadavky zákazníkov. Tento návod na použitie je v súlade s európskou normou EN 82079.



VAROVANIE! Pokyny a upozornenia pre bezpečné používanie.

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny a upozornenia, ktoré musia byť dodržané. Uchovávajte tento návod spolu so svojim ilustračným sprievodcom pre budúce konzultácie. Pokiaľ prístroj postúpíte inému užívateľovi, uistite sa tiež o odovzdaní tejto dokumentácie.

SK

❗ POZNÁMKA: ak by bolo ťažké pochopiť akúkoľvek časť tohto návodu, alebo v prípade akýchkoľvek pochybností, pred použitím výrobku kontaktujte spoločnosť na adrese, uvedenej na poslednej strane.

❗ POZNÁMKA: osoby s poruchou videnia môžu tieto pokyny konzultovať v digitálnom formáte na webových stránkach www.tenactagroup.com

OBSAH

Úvod	55
Bezpečnostné poznámky	56
Vysvetlivky symbolov	58
Popis prístroja a príslušenstva	58
Užitočné rady	58
Použitie	59
Údržba a čistenie	62
Uschovávanie	62
Likvidácia	62
Servisná služba a záruka	63
Ilustrovaný sprievodca	I
Technické údaje	I



BEZEČNOSTNÉ POZNÁMKY

- Po rozbalení sa uistite, že prístroj je neporušený, kompletný so všetkými jeho časťami, ako je znázornené v ilustračnom sprievodcovi a nevykazuje žiadne známky poškodenia. V prípade akýchkoľvek pochybností výrobok nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



POZOR! Pred použitím odstráňte z prístroja všetok komunikačný materiál, ako napríklad štítky, značky atď.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo udusenia. Deti sa nesmú s obalom hrať. Udržujte igelitové vrečko mimo dosahu detí.

SK

- Tento prístroj musí byť používaný iba na účel, pre ktorý bol navrhnutý, a to ako žehlička na vlasy pre domáce použitie. Akékoľvek iné použitie nie je v súlade so zamýšľaným použitím, a teda je považované za nebezpečné.
- Pred pripojením prístroja ku zdroju elektrickej energie sa uistite, že napätie a frekvencia uvedené v technických údajoch prístroja súhlasia s napätím a frekvenciou elektrickej siete. Technické údaje sú na zariadení alebo na napájacom zdroji, ak je dodávaný (pozrite ilustračného sprievodcu).
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ je zabezpečený dohľad nad nimi alebo im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a ak pochopili s tým súvisiace nebezpečenstvá. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- ⚠ **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj s mokrými rukami, vlhkými nohami alebo naboso.

-  **NEŤAHAJTE** za prívodný kábel alebo samotný prístroj, keď chcete vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.
-  **NEŤAHAJTE** za prívodný kábel, ani za prístroj nezdvíhajte.
-  **NEVYSTAVUJTE** prístroj vlhkosti a atmosférickým vplyvom (dážď, slnko, atď.) ani extrémnym teplotám.
- **NIKDY** neponechávajte prístroj bez dozoru, pokiaľ je v prevádzke.
- Pred čistením alebo vykonávaním údržby a keď nie je v prevádzke, prístroj vždy odpojte od elektrickej siete.
- V prípade, že je prístroj chybný alebo nefunguje správne, vypnite ho a zasahujte doň. Pre prípadné opravy sa obráťte na autorizované technické servisné stredisko. SK
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený v autorizovanom technickom servisnom stredisku, aby sa zabránilo všetkým rizikám.
- Pokiaľ prístroj používate v kúpeľni, odpojte ho po použití, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je prístroj vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu sa do elektrického obvodu kúpeľne odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD), ktorý má menovitý zvyškový prevádzkový prúd nepresahujúci 30 mA (ideálne 10 mA). O radu požiadajte svojho elektroinštalatéra.



VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

- Tento prístroj nesmie prísť do styku s vodou, inými tekutinami, sprejmi, parou. V prípade akéhokoľvek čistenia a údržby postupujte podľa pokynov v príslušnej kapitole.
- Tento prístroj sa musí používať iba na ľudské vlasy. **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj na zvieratá alebo



na parochne a príčesky zo syntetického materiálu.

- Pozrite vonkajší obal pre charakteristiky prístroja.
- Prístroj používajte iba s dodaným príslušenstvom, ktoré je jeho podstatnou súčasťou.

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

Upozornenie	Všeobecný zákaz	Prístroj triedy II
Zvýšenie o jednu úroveň	Tlačidlo voľby	Tlačidlo zapn/vypn (On/Off)
Typ vlasov: hladké	Typ vlasov: vlnité	Typ vlasov: kučeravé
Hrúbka vlasov: tenké	Hrúbka vlasov: stredné	Hrúbka vlasov: hrubé
Teplota 140°C	Teplota 160°C	Teplota 180°C
Teplota 200°C	Teplota 220°C	Zablokovanie tlačidiel
manual Manuálny režim		
intellistyle Režim Intellistyle		

POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVA

Pozrite si ilustrovaného sprievodcu na strane I. pre kontrolu obsahu balenia. Všetky obrázky sa nachádzajú na vnútorných stranách obálky.

1. Hrot proti popáleniu
2. Zahrievané dosky
3. Displej
4. Tlačidlo (Dozadu)
5. Tlačidlo (Voľba)
6. Tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť)
7. Zablokovanie zatvorených dosiek
8. Napájací kábel
9. Technické údaje

Vlastnosti prístroja sú uvedené na vonkajšom obale.
Používajte výhradne dodávané príslušenstvo.

UŽITOČNÉ RADY

Rýchle osvojenie si techniky používania žehličky na vlasy vám umožní presne určiť dobu, potrebnú na dosiahnutie požadovaného efektu na vlasoch.

- Uistite sa, že vaše vlasy sú celkom suché, čisté, bez laku, peny alebo gelu na vlasy.
- Rozčešte vlasy tak, aby ste odstránili eventuálne zauzlenie. Začnite s úpravou na zátylku, potom pokračujte po bokoch a skončite na čele.
- Počas používania, zahrievania a ochladzovania žehličky na vlasy ju ukladajte na hladký a žiaruvzdorný povrch.
- Počas úpravy dávajte pozor, aby ste príliš nepribližovali zahriate časti prístroja k citlivým častiam tváre, uší, krku alebo pokožky.



- Po použití nechaťte žehličku na vlasy celkom vychladnúť pred tým, než ju uložíte na miesto.

POUŽITIE



VAROVANIE! Tento prístroj sa nesmie používať, ak došlo k jeho pádu alebo ak vykazuje viditeľné známky poškodenia.



VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu. Nikdy nedávajte prístroj do vody.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru. NEPOUŽÍVAJTE horľavé výrobky na vlasoch alebo na prístroji.

SK

PRÍPRAVA VLASOV

- Umyte si vlasy zvyčajným spôsobom, potom ich rozčešte, aby ste odstránili zauzlenie.
- Vlasy vysušte a vykefujte od korenkov ku koncom.

POKYNY NA POUŽITIE

- Zasuňte zástrčku do napájacej siete.
- Stlačte tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6). LCD displej (3) sa rozsvieti telovou farbou.
- Zvoľte prevádzkový režim manuálny alebo intellistyle stlačením tlačidla (Voľba)(5): slová manual a intellistyle striedavo blikajú a displej bude meniť farbu z telovej na svetlomodrú.
- Pre potvrdenie manuálneho režimu (manual bliká) stlačte tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6). manual sa nastalo rozsvieti na displeji (3) pre indikáciu vašej voľby. Displej je telovej farby. Pozri odstavec Pokyny pre použitie: Manuálny režim
- Pre zvolenie režimu intellistyle (intellistyle bliká) stlačte tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6). intellistyle sa nastalo rozsvieti na displeji pre indikáciu vašej voľby. Displej je svetlomodrej farby. Pozri odstavec Pokyny pre použitie: Režim intellistyle.
- Ak chcete zmeniť vykonanú voľbu, stlačte tlačidlo DOZADU(4) až kým sa displej nevráti na hlavnú obrazovku voľby medzi režimom manuálny a intellistyle. Teraz stlačte tlačidlo (Voľba) (5) pre zmenu režimu z manual na intellistyle alebo naopak.

POZNÁMKA: Pri nasledujúcich použitíach po prvom použití, ak počas 15 sekúnd nedôjde k stlačeniu tlačidla, žehlička sa automaticky nastaví na posledne vybrané nastavenie.



MANUÁLNY REŽIM

- Zvoľte požadovanú teplotu opakovaným stlačením tlačidla (Voľba) (5). Indikátor teploty bliká.
- Stlačte tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6) pre potvrdenie zvolenej teploty. Zvolená úroveň teploty sa zobrazí nastálo a indikátor °C začne blikáť, čo znamená, že žehlička je vo fáze ohrevu. Po dosiahnutí nastavenej teploty indikátor °C svieti nastálo. Žehlička je pripravená na použitie.

❗ POZNÁMKA: Teplotné rozmedzie je od 140°C do 220°C. Počas voľby (Voľba) (5) sa teplota progresívne mení až do 220°C a potom znovu začína od 140°C; displej zostáva telovej farby. Po potvrdení požadovanej teploty bude displej podsvietený viac alebo menej jasnou farbou podľa toho, či je zvolená teplota viac alebo menej vysoká.

SK

- Ak chcete aktivovať zablokovanie tlačidiel stlačte rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6). Visiaci zámok sa objaví na displeji. Táto funkcia umožňuje zabrániť nechceným zmenám teploty počas používania žehličky na vlasy. Pre deaktiváciu zablokovania tlačidiel stlačte znovu rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6).
- Uchopte prstami tenký a neobjemný prameň vlasov rovnakej šírky ako je žehlička a vložte ho medzi dve zahrievané dosky.
- Jednou rukou držte prameň napnutý a druhou nechajte sklzáť zatvorenú žehličku od korenkov až po končeky vlasov.
- V manálnom režime sa odporúča začínať s úpravou pri nízkom nastavení teploty a postupne ju zvyšovať podľa požadovanej úpravy vlasov.
- Ak chcete zvoliť prevádzkový režim *intellistyle* stlačte späť tlačidlo (4) a pokračujte podľa pokynov popísaných v pododstavci POKYNY PRE POUŽITIE; Režim *intellistyle*.

Režim *intellistyle*

- Pre zvolenie vášho typu vlasov stlačte opakovane tlačidlo (Voľba) (5).

Typ vlasov

 Hladké vlasy	 Vlnité vlasy	 Kučeravé vlasy
--	--	--

- Stlačením tlačidla (Voľba) (5) začnú ikony blikáť jedna za druhou. Pre voľbu ikony odpovedajúcej vášmu typu vlasov stlačte tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6). Ikona sa rozsvieti nastálo na displeji a ostatné dve zmiznú.

Hrúbka vlasov

 Jemné	 Stredné	 Hrubé
---	---	---

- Stlačením tlačidla (Voľba) (5) začnú ikony blikáť jedna za druhou. Pre zvolenie ikony odpovedajúcej vašej hrúbke vlasov stlačte tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6). Ikona sa rozsvieti nastálo na displeji a ostatné dve zmiznú.



- Ak chcete zmeniť vykonanú voľbu, stlačte tlačidlo dozadu (4) a zopakujte voľbu.
- Počas zahrievania dosky sa prehľad symbolov rozsvieti v sekvencii a na displeji sa mení intenzita farby, až po dosiahnutie teploty zodpovedajúcej zvolenému typu vlasov. Prehľad sa rozsvieti nastalo. Žehlička je pripravená na použitie.
- Ak chcete aktivovať zablokovanie tlačidiel stlačte rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6). Visiaci zámok sa objaví na displeji. Táto funkcia umožňuje zabrániť nechceným zmenám teploty počas používania žehličky na vlasy. Pre deaktiváciu zablokovania tlačidiel stlačte znovu rýchlo za sebou dvakrát tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6).
- Uchopte prstami tenký a neobjemný prameň vlasov rovnakej šírky ako je žehlička a vložte ho medzi dve dosky.
- Jednou rukou držte prameň napnutý a druhou nechajte skĺzať zatvorenú žehličku od korenkov až po končeky vlasov.
- Ak chcete upraviť voľbu typu vlasov, stlačte jedenkrát tlačidlo dozadu (4) a zopakujte popísaný postup voľby.
- Ak chcete zvoliť manuálny prevádzkový režim, stlačte dvakrát tlačidlo dozadu (4) a pokračujte podľa pokynov popísaných v pododstavci POKYNY PRE POUŽITIE; Režim manuálny

Vypnutie výrobku

- Pre vypnutie žehličky stlačte aspoň na dve sekundy tlačidlo (Vypnúť/Zapnúť/Potvrdiť) (6).
- Odpojte žehličku na vlasy z elektrickej zásuvky.

POZNÁMKA: V prípade, že dôjde k vypnutiu žehličky, ale nie jej odpojeniu od zásuvky, farba pozadia displeja zostane zapnutá, kým teplota dosiahne asi 70 °C, tým upozorňuje, že žehlička je ešte horúca.

Systém zatvorenia dosiek

- Žehlička je vybavená systémom zatvorenia dosiek
- Pre zafixovanie dvoch ramien v zatvorenej polohe ich spojte a stlačte zablokovanie dosiek (7)
- Pre odblokovanie zablokovania dosiek z opačnej strany

POZNÁMKA: možné, že pri žehlení vznikne para; ide o nadmernú vlhkosť vlasov, ktorá sa odparuje.

POZNÁMKA: Ak farba pozadia displeja bliká červenou alebo purpurovou farbou, žehlička je poruchová. Obráťte sa na technické servisné stredisko.



UPOZORNENIE! Riziko popálenia

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Žehlička sa automaticky vypne hodinu po zapnutí.



ÚDRŽBA A ČISTENIE



VAROVANIE! Pred čistením alebo vykonávaním údržby prístroj vždy odpojte zo zásuvky.



VAROVANIE! Pred opätovným použitím prístroja sa uistite, či sú všetky čistené diely úplne suché.

- Vypnite prístroj aspoň na dve sekundy stlačením tlačidla (Vypnúť/ Zapnúť/Potvrdiť) (6) a vytiahnite zástrčku (8) zo zásuvky.
- Počkejte, kým zahrievané dosky (2) nevychladnú
- Vyčistite povrch zahrievaných dosiek (2) a rukoväte s mäkkou a vlhkou handričkou.

SK

USCHOVÁVANIE



VAROVANIE! Nebezpečenstvo požiaru. Pred uskladnením počkajte, až prístroj úplne vychladne.



VAROVANIE! Nenamotávajújte napájací kábel okolo prístroja.

LIKVIDÁCIA



Obal prístroja je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



V súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) symbol prečiarknutého odpadkového koša na spotrebiči alebo jeho obale znamená, že prístroj na konci svojej životnosti je potrebné likvidovať oddelene od ostatného odpadu.

Používateľ preto musí odovzdať spotrebič do špecifického recyklačného strediska pre elektrické a elektronické zariadenia. Alternatívne, namiesto likvidácie v zbernom stredisku užívateľ môže odovzdať prístroj predajcovi pri zakúpení nového ekvivalentného prístroja. Užívateľ môže odovzdať elektronické výrobky s veľkosťou menšou ako 25 cm predajcom elektronických výrobkov, ktorí majú predajnú plochu najmenej 400 m², a to bezplatne a bez záväzku na



kúpu. Vhodne separovaný zber s cieľom zabezpečiť pre odovzdaný prístroj recykláciu, ktorá zahŕňa úpravu a ekologickú likvidáciu, napomáha predchádzať nepriaznivým vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné využitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa prístroj skladá.

SERVISNÁ SLUŽBA A ZÁRUKA

Záruka na prístroj platí po dobu dvoch rokov od dátumu dodania. Je platný dátum uvedený na účtenke/faktúre (za predpokladu, že sú jasne čitateľné); v opačnom prípade iba vtedy, ak kupujúci môže preukázať, že dodávka bola vykonaná neskôr. V prípade vady výrobku, existujúcej pred dňom doručenia, sa zaručuje oprava alebo výmena prístroja bez akéhokoľvek poplatku, ak jedno z týchto dvoch nápravných opatrení nie je neprimerané v porovnaní s druhým. Kupujúci je povinný oznámiť servisnému autorizovanému stredisku vadu do dvoch mesiacov od jej zistenia.

SK

Záruka sa nevzťahuje na všetky časti, ktoré môžu byť chybné v dôsledku:

- a. poškodenia pri preprave alebo náhodných pádoch,
- b. nesprávnej inštalácie alebo nevhodného elektrického systému,
- c. opravy či úpravy vykonané nepovolnou osobou,
- d. chýbajúcej alebo nesprávnej údržby a čistenia,
- e. výrobok a/alebo časti výrobku, ktoré sú vystavené opotrebovaniu a/alebo spotrebu vrátane zníženia životnosti batérií v dôsledku používania alebo v priebehu času (ak sú dostupné),
- f. nedodržania pokynov pre prevádzku prístroja, nedbanlivosti alebo neopatrného zaobchádzania,
- g. Skrúteného, ohnutého alebo napnutého napájacieho kábla z nedbanlivosti,
- h. Náhodného pádu počas používania,
- i. Použitia neoriginálneho príslušenstva alebo dielov na údržbu,
- l. Použitia chemických prostriedkov na čistenie prístroja,
- m. Použitia lakov alebo iných sprejov počas používania.

Vyššie uvedený zoznam slúži ako príklad a nie je vyčerpávajúci, keďže táto záruka sa nevzťahuje tiež na všetky tie **prípady, keď nie je možné preskúmať výrobné chyby** prístroja. Zo záruky sú tiež vylúčené všetky prípady nesprávneho použitia prístroja a prípady profesionálneho použitia. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu mať priamy alebo nepriamy vplyv na osoby, predmety a domáce zvieratá v dôsledku nedodržania všetkých pokynov uvedených v tejto príručke, pokiaľ ide o inštaláciu, použitie a údržbu prístroja. Týmto nie sú dotknuté akékoľvek zmluvné záväzky voči predávajúcemu.

Spôsoby asistencie

Oprava prístroja musí byť vykonávaná autorizovaným servisným strediskom. Chybný prístroj, ak sa naň vzťahuje záruka, musí byť zaslaný do servisného strediska spolu s potvrdením, ktoré preukazuje dátum predaja alebo dodávky.



BEVEZETÉS

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja a termék minőségét és megbízhatóságát, mivel a tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy vásárlóink elégedettek legyenek. Jelen használati utasítás megfelel az EN 82079 európai szabványnak.



FIGYELEM! Utasítások és figyelmeztetések a biztonságos használathoz.

A berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különös tekintettel a biztonsági utasításokra és figyelmeztetésekre, amelyeket be kell tartani. A későbbiekre tekintettel tartsa a kézikönyvet együtt a képes útmutatóval. Amennyiben átadja a készüléket egy másik felhasználónak, ügyeljen arra, hogy jelen dokumentációt is átadja vele együtt.

❗ MEGYJEGYZÉS: ha jelen útmutató bármelyik része nehezen érthető, illetve ha bármilyen kérdése van róla, akkor a termék használata előtt vegye fel a kapcsolatot a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

❗ MEGYJEGYZÉS: a gyengén látók a következő weboldalon tekinthetik meg jelen használati utasítás digitális verzióját: www.tenactagroup.com.

TÁRGYMUTATÓ

Bevezetés.....	64
Biztonsági tudnivalók.....	65
Jelmagyarázat.....	67
A készülék és a tartozékainak leírása.....	67
Hasznos tanácsok.....	67
Készülék használata.....	68
Karbantartás és tisztítás.....	71
Tárolás.....	71
A készülék ártalmatlanítása.....	71
Szerviz és garancia.....	72
Képes útmutató.....	I
Műszaki adatok.....	I





BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy a készülék ép, a csomagolásban a képes útmutatón szereplő összes alkatrész benne van, és nem lát rajta sérülésre utaló jeleket. Ha bármilyen kétsége támad, ne használja a készüléket, hanem forduljon egy márkaszervizhez.



FIGYELEM! Használat előtt távolítson el a készülékről minden kommunikációs anyagot, például címkéket, feliratokat stb.



FIGYELEM! Fulladás veszélye áll fenn. Gyermekek nem játszhatnak a csomagolással. Tartsa a műanyag tasakot gyermekektől távol.

HU

- Jelen készüléket csak arra a célra lehet használni, amelyre eredetileg tervezték, vagyis otthoni felhasználású hajvasalóként. Minden egyéb használat nem felel meg a rendeltetésszerű felhasználásnak, és ezért veszélyt jelent.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramhálózatra, ellenőrizze, hogy a műszaki adatokban feltüntetett feszültség és frekvencia megfelel-e a hálózat jellemzőinek. Ezeket az adatokat feltüntettük a készüléken vagy a tápegységen, ha van ilyen (lásd a képes útmutatót).
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megkapták a szükséges instrukciókat a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az esetleges veszélyforrásokat. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül.
- ⚠ NE használja a készüléket, ha vizes a keze,





HU

- nedves a lába vagy mezítláb van.
-  NE húzza a tápkábelt vagy magát a készüléket, ha a csatlakozót ki akarja húzni a konnektorból.
 -  NE húzza, vagy emelje a készüléket a tápkábelnél fogva.
 -  NE tegye ki a készüléket nedvességnek vagy az időjárás hatásainak (esőnek, napfénynek, stb.), illetve szélsőséges hőmérsékletnek.
 - NE hagyja a működő készüléket felügyelet nélkül.
 - Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról tisztítás vagy karbantartás előtt, és amikor az nincs használatban.
 - Ha a készülék hibás vagy hibásan működik, kapcsolja ki, és ne próbálja megjavítani. Keresse fel a márkaszervizt, bármilyen jellegű javításra van szükség.
 - Ha a tápkábel sérült, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy márkaszervizben kell kicseréltetni.
 - Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki az áramforrásból, mert a víz közelsége kikapcsolt készülék esetén is veszélyt jelent.
 - A további védelem érdekében javasoljuk, hogy szereljen a fürdőszobát ellátó áramkörre érintésvédelmi relét (FI relét), amelynek névleges maradékáram-értéke nem haladja meg a 30 mA-t (ideálisan 10 mA). Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.



FIGYELEM! NE használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edények közelében.

- Akadályozza meg, hogy a készülék vízzel, más folyadékokkal, permetekkel vagy gőzzel érintkezzen. A készülék tisztításához és karbantartásához olvassa el a vonatkozó fejezetben leírt utasításokat.
- A készüléket kizárólag emberi hajon és szőrzeten





használja. **NE** használja a készüléket állatokon, szintetikus anyagból készült parókákon vagy hajhosszabbításon.

- A készülék jellemzőit lásd a külső csomagoláson.
- A készüléket **csak** a mellékelt kiegészítőkkel használja, ezek a készülék létfontosságú részét képezik.

JELMAGYARÁZAT

 Figyelmeztetés	 Általános tiltás	 II. osztályú készülék
 Visszalépés egy szinttel	 Beállító gomb	 Kapcsoló
 Egyenes szálú haj	 Természetesen hullámos haj	 Göndör haj
 Vékony szálú haj	 Közepes szálú haj	 Vastag szálú haj
 140°C-os hőmérséklet	 160°C-os hőmérséklet	 180°C-os hőmérséklet
 200°C-os hőmérséklet	 220°C-os hőmérséklet	 Lehetőség a gombok lezárására
manual  Kézi mód		
intellistyle  Intellistyle mód		

HU

A KÉSZÜLÉK ÉS A TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

A csomag tartalmának ellenőrzéséhez tekintse meg a képes útmutatót az I. oldalon. Az összes ábra a borítólap belső oldalain található.

1. Hőálló csúcs az égési sérülések elkerülése érdekében
2. Meleg simítólapok
3. Kijelző
4. gomb (vissza)
5. gomb (kiválasztás)
6. gomb (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés)
7. Lapzáró rendszer
8. Tápkábel
9. Műszaki adatok

A készülék műszaki tulajdonságait lásd a csomagoláson.

Csak a termék csomagolásában található tartozékokat használja.

HASZNOS TANÁCSOK

A hajsimító használatának gyors elsajátításával pontosan meghatározhatja azt az időt, amely a kívánt hatás eléréséhez szükséges.

- Győződjön meg arról, hogy haja tiszta, és nincsenek rajta lakk, hab vagy zselé maradványok.
- Fésülje ki haját csomómentesre. A hajformázást kezdje a tarkónál, majd haladjon fokozatosan előre a homlok felé.
- A hajsimító használata során, vagy miközben a készülék felmelegszik vagy kihűl, helyezze a hajsimítót egyenes, hőálló felületre.





- A hajformázás közben ügyeljen arra, hogy ne helyezze a készüléket túl közel az arc érzékeny területeihez, a fülhöz, nyakhoz vagy a fejbőrhez.
- A használatot követően mielőtt a készüléket elrakná, várja meg, hogy a hajsímító teljesen kihűljön.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



FIGYELEM! A készülék nem használható, ha leejtette, vagy ha sérülés látható jelei vannak rajta.



FIGYELEM! NE használja ezt a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edények közelében. Soha ne tegye a készüléket vízbe.



FIGYELEM! Tűzveszély. NE használjon gyúlékony termékeket a hajon vagy a készüléken.

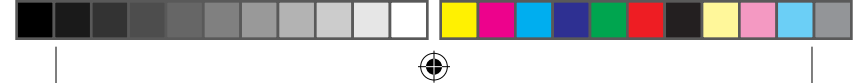
HU

ELŐKÉSZÜLETEK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Mossa meg, és fésülje ki a haját a szokásos módon.
- Szárítsa meg, és fésülje ki a haját a tövektől a hajvégek felé haladva.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Dugja a csatlakozót a konnektorba.
- Nyomja meg a gombot (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) (6). Az LCD kijelző (3) halvány rózsaszínnel világít.
- Az 5-ös gomb segítségével válassza ki a kézi vagy intelligistyle módot (kiválasztás): a manual és intelligistyle felirat váltakozva villog a kijelzőn, és ezzel együttesen a kijelző színe is vált, halvány rózsaszínről kékre.
- A kézi mód kiválasztásának megerősítéséhez (a manual felirat villog) nyomja meg a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6). A kiválasztást követően a manual felirat folyamatosan látható a kijelzőn (3). Ekkor a kijelző színe halvány rózsaszín. Lásd a használati utasítások fejezetet: Kézi (manual) mód.
- Az intelligistyle mód kiválasztásához (az intelligistyle felirat villog) nyomja meg a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) 6-os gombot. A kiválasztást követően a intelligistyle felirat folyamatosan látható a kijelzőn. Ekkor a kijelző színe halvány kék. Lásd a használati utasítások fejezetet: intelligistyle mód.
- Ha módosítani szeretné a beállítást, tartsa lenyomva a VISSZA (4) gombot egészen addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a főoldal, ahol lehetőség van a kézi (manual) és intelligistyle módok beállítására. Ekkor nyomja meg a (kiválasztás) gombot (5) a kézi (manual) és intelligistyle módok közötti váltáshoz.



❗ MEGJEGYZÉS: Az első használatot követően a későbbiekben, ha a bekapcsolást követő 15 másodpercen belül nem nyom meg semmilyen gombot, a készülék automatikusan a korábbi beállítások szerint működik.

Kézi (manual) mód

- A(kiválasztás) gomb (5) ismételt megnyomásával állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A hőmérséklet villog.
- A kiválasztott hőmérséklet fokozat megerősítéséhez nyomja meg a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6). A kiválasztott hőmérséklet ekkor folyamatosan világít a kijelzőn, és a °C jel kezd villogni, ezzel jelezve, hogy a hajsimító melegszik. A beállított hőmérséklet elérésekor a °C jel is folyamatosan világít. Ekkor a hajsimító készen áll a használatra.

❗ MEGJEGYZÉS: A hőmérséklet 140°C és 220°C közötti tartományban állítható be. A kiválasztás során (kiválasztás) (5) a hőmérséklet egyenletesen növekszik 220°C-ig, majd ismét újratekődik 140°C-tól. A kijelző színe folyamatosan halvány rózsaszínű marad. A kiválasztott hőmérséklet megerősítését követően a kijelző színe annál intenzívebb, minél magasabb a kiválasztott hőmérséklet.

- Ha le kívánja zárni a gombokat, nyomja meg rövid időn belül kétszer a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6). Ekkor megjelenik a kijelzőn egy lakat. Ezzel a funkcióval elkerülheti, hogy a készülék használata során a hőmérséklet véletlenül megváltozzon. A lezárás feloldásához gyorsan kétszer egymás után meg kell nyomni a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6).
- Vegyen egy vékony, a simítólapok szélességének megfelelő tincset, és helyezze a simítólapok közé.
- Az egyik kezével feszítse meg a tincset, a másikkal pedig húzza a zárt hajsimítót a tövektől a hajvégek felé.
- Kézi (manual) módban tanácsos a hajformázást a legalacsonyabb hőmérsékleten kezdeni, majd a hőmérsékletet fokozatosan emelni a kívánt hatásnak megfelelően.
- Ha az intelligistyle használati módot kívánja kiválasztani, nyomja meg kétszer a vissza gombot (4), majd kövesse a HASZNÁLATI UTASÍTÁS című fejezet Intelligistyle mód bekezdésének utasításait.

Intelligistyle mód

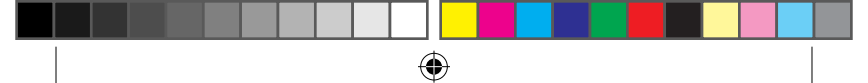
- A hajtípus beállításához nyomja meg többször egymás után a gombot (kiválasztás) (5).

Hajtípus

 Egyenes szálú haj	 Természetesen hullámos haj	 Göndör haj
---	--	--

- A (kiválasztás) gomb (5) megnyomásakor az ikonok egymás után jelennek meg. A hajtípusnak megfelelő ikon kiválasztásához nyomja meg a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6). A kiválasztott ikon továbbra is látható a kijelzőn, míg a másik kettő eltűnik.

Hajvastagság



 Vékony szálú haj	 Közepesen vastag szálú haj	 Vastag szálú haj
--	--	--

- A (kiválasztás) gomb (5) megnyomásakor az ikonok egymás után villogva megjelennek. A hajvastagságának megfelelő ikon kiválasztásához nyomja meg a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6). A kiválasztott ikon továbbra is látható a kijelzőn, míg a másik kettő eltűnik.
- Ha módosítani kívánja a beállítást, nyomja meg az vissza gombot (4), és ismételve meg a beállítást.
- Miközben a hajsimitó felmelegszik, a jel sor elemei egymás után kigyulladnak, és a kijelző színe egyre intenzívebbé válik, egészen a kívánt hajtípusnak megfelelő hőmérséklet eléréséig. A jel sor folyamatosan világít. Ekkor a hajsimitó készen áll a használatra.
- Ha le kívánja zárni a gombokat, nyomja meg rövid időn belül kétszer a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6). Ekkor megjelenik a kijelzőn egy lakat. Ezzel a funkcióval elkerülheti, hogy a készülék használata során a hőmérséklet véletlenül megváltozzon. A lezárás feloldásához gyorsan kétszer egymás után meg kell nyomni a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6).
- Vegyen egy vékony, a simítólapok szélességének megfelelő tincset, és helyezze a simítólapok közé.
- Az egyik kezével feszítse meg a tincset, a másikkal pedig húzza a zárt hajsimitót a tövektől a hajvégek felé.
- Ha a beállított hajtípust módosítani kívánja, nyomja meg az vissza ↩ gombot (4), és ismételve meg a kiválasztás lépéseit.
- Ha a kézi (manual) módot kívánja kiválasztani, nyomja meg kétszer az vissza gombot (4), majd kövesse a HASZNÁLATI UTASÍTÁS című fejezet Kézi (manual) mód bekezdésének utasításait.

A készülék kikapcsolása

- A készülék kikapcsolásához nyomja le legalább két másodpercre a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6).
- Húzza ki a dugót az aljzatból.

ⓘ MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket kikapcsolja, de a csatlakozót nem húzza ki a konnektorból, a kijelző addig világít, amíg a készülék el nem éri a kb. 70°C-os hőmérsékletet, ezzel jelezve, hogy a készülék még meleg.

Lapzáró rendszer

- A készülék egy lapzáró rendszerrel is fel van szerelve.
- A készülék két felének zárt helyzetben történő rögzítéséhez nyomja össze a lapokat, és nyomja meg a lapzáró gombot (7).
- A lapok kioldásához, nyomja meg a lapzáró gombot a másik oldalról.

ⓘ MEGJEGYZÉS: lehetséges, hogy a hajsimitás során némi gőz keletkezik, amely a haj felesleges nedvességtartalmának elpárolgását jelzi.

ⓘ MEGJEGYZÉS: Ha a kijelző piros háttérszínnel villog, az azt jelenti, hogy a készülék meghibásodott. Forduljon egy hivatalos műszaki szolgálathoz.



FIGYELEM! Égési sérülés veszély

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

A készülék 1 órányi működést követően automatikusan kikapcsol.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELEM! A készülék tisztítása és a karbantartás elvégzése előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.



FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a megtisztított alkatrészek teljesen megszáradtak, mielőtt újból használná a készüléket.

- A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva legalább 2 másodpercig a (Kikapcsolás/Bekapcsolás/Megerősítés) gombot (6), és húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
- Várja meg, míg a simító lapok (2) kihűlnek
- Egy puha nedves ruhával tisztítsa meg a lapokat (2) és a markolatot.

TÁROLÁS



FIGYELEM! Tűzveszély. Mielőtt a készüléket elrakná, várja meg, hogy teljesen kihűljön.



FIGYELEM! NE tekerje a tápkábelt a készülék köré.

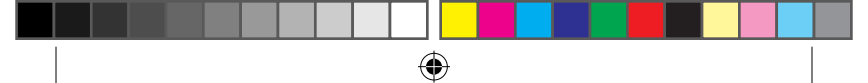
A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A készülék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A csomagolóanyagok ártalmatlanítását a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell elvégezni.



A 2012/19/EU Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról szóló (WEEE) irányelv alapján a terméken vagy annak csomagolásán elhelyezett áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a hasznos élettartama végén más hulladékoktól elkülönítve kell kezelni. A felhasználónak ezért egy megfelelő elektromos, illetve elektronikus eszközök számára fenntartott újrahasznosító központba kell vinnie a készüléket. Alternatív megoldásként az ártalmatlanítás helyett a használó leadhatja a készüléket a kereskedőnél, amikor új,



azonos rendeltetésű készüléket vásárol. A legalább 400 m² értékesítési területtel rendelkező elektronikai termékeket árusító kereskedőknél szintén ingyenesen le lehet adni az ártalmatlanítandó, 25 cm-nél kisebb elektronikus termékeket vásárlási kötelezettség nélkül. Megfelelő szelektív gyűjtés a használatból kivont készülék későbbi újrahasznosításához, amely magában foglalja a kezelést és a környezetbarát ártalmatlanítás segít megakadályozni a környezetre és egészségre irányuló ártalmas hatásokat, valamint elősegíti a készülék anyagainak újbóli használatát és/vagy újrahasznosítását.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

A készülékre a gyártó a vásárlás napjától számított két évig jótállást vállal. A jótállás első napjának a bizonylaton/számlán szereplő (tisztán olvasható) dátumot kell tekinteni, kivéve azt az esetet, amelyben a vásárló bizonyítani tudja, hogy a készülék átadása ezt követően történt meg. Az átadáskor már fennálló hibákat a gyártó garanciálisan, díjtalanul kijavítja, vagy indokolt esetben a készüléket díjtalanul kicseréli (kivéve, ha az egyik megoldás aránytalanul nagyobb költséget jelent a másikkal). A vásárló köteles az észlelt hibát a hiba észlelésének napját követő két hónapon belül egy illetékes szervizszolgálatnál bejelenteni.

HU A jótállás nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a következő okok miatt léptek fel:

- a. szállítási károk vagy a készülék véletlen leesése,
- b. hibás felszerelés vagy az elektromos hálózat hibája,
- c. illetéktelen személyek által végzett javítások vagy módosítások,
- d. helytelen tisztítás és karbantartás vagy annak hiánya,
- e. kopásnak kitett és/vagy fogyó elemek és alkatrészek, ideértve az esetleges akkumulátorok használatnak és előregedésnek betudható élettartam csökkenését is,
- f. a használati útmutató utasításainak megszegése, hanyag vagy gondatlan használat,
- g. tápkábel összegubancolódása, megrántása vagy megtörése hanyagság miatt,
- h. a termék véletlen leesése használat közben,
- i. nem eredeti tartozékok vagy alkatrészek használata,
- l. a készülék vegyszerekkel történő tisztítása,
- m. lakk vagy más spray-k alkalmazása a készülék használata közben.

A fenti lista nem teljes, csak példa. A jótállás azonban nem terjed ki olyan **hibákra, amelyek nem vezethetők vissza gyártási hibára**. A jótállás emellett nem vonatkozik a készülék helytelen használata okozta károkra vagy a professzionális használat okozta hibákra. A gyártó nem vonható felelősségre azon esetleges közvetlen vagy közvetett károkért vagy személyi sérülésekért, illetve háziállatok megsérüléséért, amelyek a jelen útmutatóban szereplő telepítési, használati és karbantartási utasítások megszegése miatt következtek be. Ez alól kivételt csak az jelent, ha a forgalmazóval kötött jótállási szerződésben ettől eltérő feltételek szerepelnek.

A szervizszolgálati segítségnyújtás módja

A készülék javítását kizárólag az illetékes szervizszolgálat végezheti el. A jótállás időtartama alatt a hibás készüléket a vásárlás napját igazoló bizonylattal együtt kell a szervizszolgálatnak eljuttatni.



WPROWADZENIE

Szanowni Państwo! Dziękujemy za wybór naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo jego jakość i niezawodność, ponieważ został zaprojektowany i wykonany z myślą o satysfakcji klienta. Niniejsze zasady użycia są zgodne z europejską normą EN 82079.



OSTRZEŻENIE! Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użycia produktu.

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją, a w szczególności z uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami, których należy przestrzegać. Należy zachować niniejszą instrukcję wraz z graficznym przewodnikiem w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy pamiętać o dostarczeniu również jego dokumentacji.

❗ UWAGA: W razie trudności ze zrozumieniem niniejszej instrukcji lub jakichkolwiek wątpliwości przed zastosowaniem produktu należy skontaktować się z firmą, której adres znajduje się na ostatniej stronie.

❗ UWAGA: Osoby z upośledzeniem wzroku mogą skorzystać z instrukcji obsługi w formacie cyfrowym, która jest dostępna na www.tenactagroup.com

PL

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	73
Informacje o bezpieczeństwie	74
Opis symboli.....	76
Opis urządzenia i końcówek.....	76
Pomocne wskazówki	76
Zastosowanie	78
Konserwacja i czyszczenie	80
Przechowywanie.....	80
Likwidacja	80
Serwis i gwarancja	81
Przewodnik	I
Dane techniczne	I



INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

- Po rozpakowaniu upewnić się, że urządzenie jest w nienaruszonym stanie, ma wszystkie części zgodnie z ilustrowanym przewodnikiem i nie ma żadnych oznak uszkodzenia. W razie wątpliwości nie należy korzystać z urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



PRZESTROGA! Przed użyciem urządzenia należy usunąć z niego wszystkie materiały informacyjne, takie jak etykiety, przywieszki itp.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko uduszenia się. Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem. Przechowywać plastikowy worek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PL

- Przyrząd można stosować jedynie w celu, w jakim został opracowany, czyli jako prostownicę do włosów do korzystania w warunkach domowych. Wszelkie inne zastosowania są niezgodne z zamierzonym użyciem i z tego względu są niebezpieczne.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość wskazane w danych technicznych urządzenia odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Dane znamionowe umieszczone są na urządzeniu lub zasilaczu, jeśli został on dołączony do urządzenia (zob. instrukcja ilustrowana).
- Urządzenie może być wykorzystane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych niemające doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że zostaną odpowiednio pouczone, będą nadzorowane pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny bez nadzoru czyścić urządzenia ani dokonywać jego konserwacji.
- ⚠ **NIE WOLNO** używać urządzenia, mając mokre ręce, wilgotne stopy lub boso.



-  **NIE WOLNO** ciągnąć za kabel ani za samo urządzenie w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka.
-  **NIE WOLNO** ciągnąć ani podnosić urządzenia, trzymając za kabel zasilania elektrycznego.
-  **NIE WOLNO** wystawiać urządzenia na wilgoć, czynniki atmosferyczne (deszcz, słońce itp.) ani na skrajne temperatury.
- **NIE WOLNO** pozostawiać urządzenia w trakcie pracy bez nadzoru.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej przed jego czyszczeniem lub przeprowadzaniem czynności konserwacyjnych, a także wówczas, gdy urządzenie nie jest używane.
- Jeżeli urządzenie jest wadliwe lub nie działa we właściwy sposób, należy je wyłączyć i nie dokonywać prób naprawy. W celu naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.
- Jeśli kabel zasilania elektrycznego zostanie uszkodzony, musi być wymieniony przez autoryzowany ośrodek serwisowy w celu zapobieżenia niebezpiecznym sytuacjom.
- Jeśli urządzenie wykorzystywane jest w łazience, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka po zakończeniu korzystania z urządzenia, ponieważ możliwość kontaktu z wodą stanowi zagrożenie także wówczas, gdy urządzenie jest wyłączone.
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę o wartości znamionowego prądu różnicowego nieprzekraczającej 30 mA (optymalnie wynoszącej 10 mA). Należy zasięgnąć porady instalatora.



OSTRZEŻENIE! **NIE WOLNO** korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych zbiorników z wodą.

- Urządzenie nie może mieć kontaktu z wodą, innymi płynami, aerozolami ani parą. Wskazówki dotyczące

PL





czyszczenia i konserwacji urządzenia można znaleźć w odpowiednim rozdziale.

- Urządzenia należy używać tylko do ludzkich włosów. **NIE WOLNO** stosować urządzenia na zwierzętach, perukach ani pasmach włosów syntetycznych.
- Charakterystyka urządzenia jest dostępna na opakowaniu zewnętrznym.
- Należy używać urządzenia tylko z dostarczonymi akcesoriami, które stanowią jego istotną część.

OPIS SYMBOLI

 Ostrzeżenie	 Ogólny zakaz	 Urządzenie klasy II
 Wejście na wyższy poziom	 Przycisk wyboru	 Przycisk On/Off
 Rodzaj włosów proste	 Rodzaj włosów faliste	 Rodzaj włosów kręcone
 Grubość włosów cienkie	 Grubość włosów średnie	 Grubość włosów grube
 Temperatura 140°C	 Temperatura 160°C	 Temperatura 180°C
 Temperatura 200°C	 Temperatura 220°C	 Blokada Przycisków
manual  Tryb Ręczny		
intellistyle  Tryb Intellistyle		

OPIS URZĄDZENIA I KOŃCÓWEK

Aby sprawdzić zawartość opakowania należy przejrzeć przewodnik na str. I. Wszystkie rysunki znajdują się na wewnętrznych stronach okładki.

1. Nasadka przeciwparzeniowa
2. Rozgrzewające się płytki
3. Wyświetlacz
4. Przycisk (Do tyłu)
5. Przycisk (Wybór)
6. Przycisk (Wyłączony/Włączony/
Potwierdzenie)
7. Blokada zamykania płytek
8. Kabel zasilający
9. Dane techniczne

Techniczne cechy urządzenia podano na zewnątrz opakowania.
Używać tylko z dostarczonymi końcówkami.

POMOCNE WSKAZÓWKI

Szybka nauka techniki korzystania z prostownicy umożliwi dokładne określenie czasu używania celem uzyskania oczekiwanego efektu.

- Należy upewnić się, że włosy są suche, czyste i nie pozostał na nich lakier do włosów, pianka ani żel.
- Rozczesać włosy, rozplątując ewentualne supły. Układanie należy zacząć od zgięcia na karku, następnie przejść do boków i zakończyć modelując część przednią.
- Podczas użytkowania, nagrzewania i stygnięcia prostownicy,



umieścić urządzenie na powierzchni płaskiej i odpornej na ciepło.

- Podczas układania należy uważać, aby zbyt nie zbliżać prostownicy do wrażliwych części twarzy, uszu, szyi czy skóry.
- Po użyciu, przed odłożeniem jej na miejsce, pozostawić prostownicę do całkowitego ostygnięcia.

ZASTOSOWANIE



OSTRZEŻENIE! Z urządzenia nie należy korzystać po jego upadku lub jeśli widoczne są ślady uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych zbiorników z wodą. Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru. NIE używać substancji łatwopalnych na włosach ani na urządzeniu.

PL

PRZYGOTOWANIE WŁOSÓW

- Umyć jak zwykle włosy i przeczesać grzebieniem, rozplątując supły.
- Wysuszyć włosy i wyszczotkować od nasady do czubka.

INSTRUKCJE UŻYCIA

- Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilania.
- Nacisnąć na przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6). Wyświetlacz LCD (3) zaświeci się kolorem pudrowego różu.
- Wybrać tryb manual lub intellistyle, wciskając przycisk (5): słowa manual i intellistyle migają naprzemiennie a wyświetlacz zmienia odpowiednio kolor z pudrowego różu na błękitny.
- Aby potwierdzić tryb manual (manual miga), nacisnąć na przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6). Manual pozostaje na wyświetlaczu (3), aby wskazać dokonany wybór. Wyświetlacz ma kolor pudrowego różu. Patrz paragraf: Instrukcje użycia: Tryb manual.
- Aby wybrać tryb intellistyle (intellistyle miga), nacisnąć na przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie)(6). Intellistyle pozostaje na wyświetlaczu, aby wskazać dokonany wybór. Wyświetlacz ma kolor błękitny. Patrz paragraf: Instrukcje użycia: Tryb intellistyle.
- Jeśli chce się zmienić dokonany wybór, wcisnąć przycisk DO TYŁU (4) i przytrzymać, dopóki wyświetlacz nie wróci do ekranu początkowego wyboru między trybem manual i trybem intellistyle. Teraz wcisnąć przycisk (Wybór) (5), aby zmienić tryb z manual na intellistyle lub odwrotnie.



i **ADNOTACJA:** po pierwszym użyciu, podczas ponownego włączania, jeśli w ciągu 15 sekund nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, prostownica ustawia się automatycznie na ostatnim wybranym ustawieniu.

Tryb *manual*

- Wybrać żądaną temperaturę, kilkakrotnie wciskając przycisk (Wybór) (5). Wskazanie temperatury miga.
- Wcisnąć przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6), aby potwierdzić dokonany wybór. Wybrany poziom temperatury jest stały i wskazanie °C zaczyna migać, aby wskazać, że prostownica jest w fazie nagrzewania. Po osiągnięciu ustawionej temperatury, wskazanie w °C jest stałe. Prostownica jest gotowa do użycia.

i **ADNOTACJA:** zakres dostępnej temperatury to 140°C i 220°C. Podczas wybierania (Wybór) (5) temperatura jest zmieniana w kierunku wzrastającym do maksymalnej 220°C, aby ponownie zacząć od 140°C; wyświetlacz ma dalej kolor pudrowego różu. Po potwierdzeniu żądanej temperatury wyświetlacz przyjmuje bardziej lub mniej intensywne natężenie koloru, w zależności od tego, czy wybrana temperatura jest niższa lub wyższa.

PL

- Można włączyć blokadę przycisków, szybko dwukrotnie wciskając przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6). Na wyświetlaczu wyświetli się kłódka. Funkcja ta umożliwi uniknięcie przypadkowych zmian temperatury podczas korzystania z prostownicy. Blokadę można wyłączyć, ponownie szybko dwukrotnie wciskając przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6).
- Chwycić palcami cienkie pasmo włosów o tej samej szerokości, co płytka i włożyć je między dwie płytki.
- Jedną ręką przytrzymać naprężone pasmo a drugą przesunąć zamkniętą płytkę od nasady po końce.
- W trybie manual wskazane jest, aby modelowanie rozpocząć od ustawienia najniższej temperatury, zwiększając ją stopniowo w zależności od żądanej fryzury.
- Chcąc wybrać tryb *intellistyle*, dwukrotnie wcisnąć przycisk do tyłu (4) i postąpić zgodnie z opisem w podparagrafie INSTRUKCJE UŻYCIA, Tryb *intellistyle*.

Tryb *intellistyle*

- Aby wybrać własny rodzaj włosów, należy kilkakrotnie wcisnąć przycisk (Wybór) (5).

Rodzaj włosów

 Proste włosy	 Faliste włosy	 Kręcone włosy
--	---	---

- Po wciśnięciu przycisku (Wybór)(5) ikony zaczną migać kolejno. Aby wybrać ikonę odpowiadającą własnemu rodzajowi włosów, wcisnąć przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6). Ikona pozostaje na wyświetlaczu a dwie pozostałe znikają.





Grubość włosów

 Cienkie	 Średniej grubości	 Grube
---	---	---

- Po wciśnięciu przycisku (Wybór)(5) ikony zaczną migać kolejno. Aby wybrać ikonę odpowiadającą własnej grubości włosów, wcisnąć przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6). Ikona pozostaje na wyświetlaczu a dwie pozostałe znikają.
- Jeśli chce się zmienić dokonany wybór, wcisnąć przycisk do tyłu (4) i powtórzyć wybór.
- Podczas nagrzewania się prostownicy elementy gamy symboli zaświecą się kolejno, a wyświetlacz zmienia intensywność koloru, aż do osiągnięcia temperatury odpowiedniej do wybranego rodzaju włosów. Symbole przestają migać. Prostownica jest gotowa do użycia.
- Można włączyć blokadę przycisków, szybko dwukrotnie wciskając przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6). Na wyświetlaczu wyświetli się kłódka. Funkcja ta umożliwi uniknięcie przypadkowych zmian temperatury podczas korzystania z prostownicy. Blokadę można wyłączyć, ponownie szybko dwukrotnie wciskając przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6).
- Chwycić palcami cienkie pasmo włosów o tej samej szerokości, co płytka i włożyć je między dwie płytki.
- Jedną ręką przytrzymać naprężone pasmo a drugą przesunąć zamkniętą płytkę od nasady po końce.
- Jeśli chce się zmienić wybór rodzaju włosów, wcisnąć przycisk do tyłu (4) i powtórzyć opisane czynności wyboru.
- Chcąc wybrać tryb manual, dwukrotnie wcisnąć przycisk do tyłu (4) i postąpić zgodnie z opisem w podparagrafie INSTRUKCJE UŻYCIA; **Tryb manual**.

PL

Wyłączanie produktu

- Aby wyłączyć prostownicę, na przynajmniej dwie sekundy należy wcisnąć przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6).
- Odłączyć prostownicę od gniazdka.

❗ ADNOTACJA: jeśli prostownica jest wyłączona, ale nie zostanie odłączona od gniazda prądu, tło ekranu będzie się dalej świeciło, dopóki nie osiągnie się temperatury około 70°C, aby informować, że prostownica jest ciągle gorąca.

System zamykania płytek

- Prostownicę wyposażono w system zamykający.
- Aby zachować zamkniętą pozycję dwóch ramion, należy je do siebie zbliżyć, przytrzymać i włączyć blokadę płytek (7).
- Aby je odblokować, wcisnąć blokadę płytek od przeciwnej strony.

❗ ADNOTACJA: podczas prostowania może wytworzyć się para. Jest to nadmierna parująca wilgoć z włosów.

❗ ADNOTACJA: Jeśli tło wyświetlacza miga na czerwono lub w kolorze magenty, prostownica jest uszkodzona. Należy się skontaktować z centrum serwisowym.





UWAGA! Ryzyko oparzenia

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

Prostownica wyłącza się automatycznie po 1 godzinie od włączenia.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE! Zawsze należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego przed jego czyszczeniem lub przeprowadzaniem czynności konserwacyjnych.



OSTRZEŻENIE! Przed korzystaniem z urządzenia upewnić się, że wszystkie czyszczone części są całkiem suche.

- Wyłączyć urządzenie, wciskając na przynajmniej dwie sekundy przycisk (Wyłączony/Włączony/Potwierdzenie) (6) i wyjąć wtyczkę (8) z gniazdka prądu.
- Począć, aż płytki (2) ostygną.
- Powierzchnię płytek (2) i uchwyt wyczyścić wilgotną, miękką szmatką.

PL

PRZECHOWYWANIE



OSTRZEŻENIE! Ryzyko pożaru. Zaczekać na całkowite ochłodzenie urządzenia przed odłożeniem go na miejsce przechowywania.



OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO owijać kabla zasilającego wokół urządzenia.

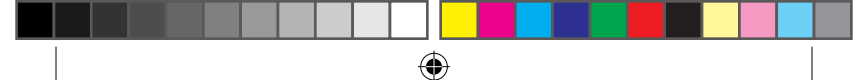
LIKWIDACJA



Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu. Należy zutylizować zgodnie z przepisami ochrony środowiska.



Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) symbol przekreślonego kosza na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt należy poddać utylizacji oddzielnie od innych odpadów na koniec jego okresu użytkowania. Użytkownik musi dostarczyć urządzenie do odpowiedniego ośrodka prowadzącego recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zamiast oddawać urządzenie do utylizacji we własnym zakresie, użytkownik może przekazać je sprzedawcy przy zakupie nowego,



równoważnego urządzenia. Użytkownik może przekazać produkt elektroniczny mniejszy niż 25 cm sprzedawcy produktów elektronicznych dysponującemu powierzchnią sprzedaży o wielkości co najmniej 400 m² bez żadnej opłaty i zobowiązania do kupna nowych produktów. Odpowiednia oddzielna zbiórka wycofanych z użytku urządzeń przeznaczonych do recyklingu, które poddaje się następnie procedurze obejmującej odpowiednie postępowanie i utylizację w sposób przyjazny dla środowiska, pomaga w zapobieganiu negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia, a ponadto promuje ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których składa się urządzenie.

SERWIS I GWARANCJA

Urządzenie jest objęte dwuletnią gwarancją od daty dostawy. Terminem odniesienia jest data podana na paragonie/fakturze (pod warunkiem, że jest czytelna), chyba że kupujący może udowodnić, że dostawa nastąpiła później. W przypadku wady produktu już istniejącej w dniu dostawy, gwarantowana jest naprawa lub wymiana urządzenia bez opłat, chyba że jedno z dwóch rozwiązań jest nieproporcjonalne w stosunku do drugiego. Kupujący ma obowiązek poinformować pracownika autoryzowanego serwisu o występowaniu nieprawidłowości w terminie do dwóch miesięcy od wykrycia wady.

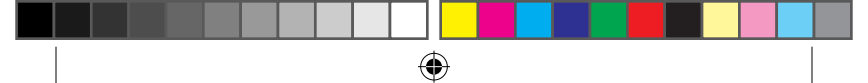
Nie są objęte gwarancją wszystkie części, które mogą ulec uszkodzeniu wskutek:

- a. szkód na skutek transportu lub przypadkowego spadku,
- b. nieprawidłowego montażu lub nieodpowiedniości instalacji elektrycznej,
- c. napraw lub zmian dokonanych przez osoby nieupoważnione,
- d. braku lub nieprawidłowej konserwacji i czyszczenia,
- e. produkt i/lub części produktu ulegające zużyciu i/lub materiały eksploatacyjne, w tym zmniejszenie żywotności baterii, jeśli występują, spowodowane użytkowaniem lub upływem czasu,
- f. nieprzestrzegania instrukcji eksploatacji urządzenia, zaniechań lub nieostrożnego użytkowania,
- g. skrecony lub zgięty kabel zasilający na skutek zaniechania lub pociągnięcia,
- h. przypadkowy spadek podczas używania,
- i. używanie nieoryginalnych akcesoriów lub komponentów konserwacji,
- l. używanie produktów chemicznych do czyszczenia urządzenia,
- m. używanie lakierów lub innych rozpylanych cieczy podczas użytkowania.

Powyższa lista ma charakter przykładowy i nie jest wyczerpująca, gdyż niniejsza gwarancja nie dotyczy **przypadków, które nie są związane z wadami fabrycznymi urządzenia**. Gwarancja jest również wykluczona we wszystkich przypadkach niewłaściwego użytkowania urządzenia i w przypadku zastosowań profesjonalnych. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione bezpośrednio lub pośrednio przez osoby, rzeczy lub zwierzęta domowe wskutek nieprzestrzegania wszystkich zaleceń podanych w niniejszej instrukcji dotyczących instalacji, obsługi i konserwacji urządzenia. Zastrzega się prawo do wysuwania roszczeń wynikających z umowy gwarancyjnej w stosunku do sprzedawcy.

Zasady serwisu technicznego

Naprawę urządzenia należy powierzyć upoważnionemu Serwisowi. W ramach gwarancji wadliwe urządzenie należy dostarczyć do serwisu razem z paragonem fiskalnym poświadczającym datę sprzedaży lub dostawy.



ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за выбор нашего продукта. Мы уверены, что вы оцените его качество и надежность, так как он был разработан и изготовлен с целью удовлетворения клиента. Руководство с инструкциями соответствует Европейскому Стандарту EN 82079.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного использования.

Перед использованием этого прибора внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и, в частности, примечания и предупреждения по технике безопасности, которые необходимо соблюдать. Храните это руководство вместе с наглядным пособием для обращения в будущем. В случае передачи прибора другому пользователю, не забудьте также передать ему эту документацию.

RU

❗ ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы не понимаете некоторые части этого руководства, или у вас имеются какие-либо сомнения, перед использованием продукта обратитесь в компанию по указанному на последней странице адресу.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ. Лица с нарушением зрением могут ознакомиться с этими инструкциями по эксплуатации в цифровом формате на веб-сайте www.tenactagroup.com

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	82
Примечания техники безопасности	83
Легенда символов.....	85
Описание прибора и комплектующих.....	85
Полезные советы.....	85
Применение.....	86
Уход и чистка.....	89
Хранение.....	89
Утилизация.....	89
Сервисное обслуживание и гарантия	90
Иллюстративная памятка	I
Технические данные	I

ПРИМЕЧАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- После распаковки убедитесь в целостности устройства, что все его части на месте, как показано в наглядном пособии, и что отсутствуют следы возможных повреждений. В случае сомнений не используйте устройство и обратитесь в авторизованный сервисный центр.



ОСТОРОЖНО! Удалите весь посторонний материал, такой как этикетки, ярлыки и т. д., с прибора перед использованием.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность удушья. Дети не должны играть с упаковкой. Держите полиэтиленовый пакет вне досягаемости детей.

- Этот прибор должен использоваться только для тех целей, для которых он предназначен, а именно в качестве выпрямителя для волос, используемого в домашних условиях. Любое другое использование считается недопустимым, и, следовательно, опасным.
- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение и частота, указанные в технических данных прибора, соответствуют значениям источника питания. Характеристики указаны на приборе или на блоке питания, в случае наличия (см. иллюстрированное руководство).
- Этот прибор может быть использован детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем или были проинструктированы касательно использования прибора в безопасных условиях, а также уведомлены о возможной опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
-  **НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** прибор с мокрыми руками или босиком.

RU



-  НЕ тяните за кабель питания или за сам прибор, чтобы вынуть штепсель из розетки.
-  НЕ тяните и не поднимайте прибор за шнур питания.
-  НЕ подвергать прибор воздействию влаги или атмосферных явлений (дождь, солнце, пр.), или предельных температур.
- НЕ оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой или выполнением технического обслуживания, а также когда прибор не используется.
- Если прибор неисправен или плохо работает, выключите его и не пытайтесь его вскрыть. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения любого ремонта.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить в уполномоченном техническом сервисном центре, чтобы предотвратить все возможные риски.
- Во время использования прибора в ванной, отключить его от розетки после использования, так как близость к воде представляет опасность, даже если прибор выключен.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установка Устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА (в идеале 10 мА) в электрическом контуре питания ванной. Обратитесь к вашему установщику за советом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ использовать прибор около ванн, душевых, любых ёмкостей с водой.

- Данный прибор не должен вступать в контакт с водой, другими жидкостями, спреями, паром. Для выполнения очистки и техобслуживания обратитесь к инструкциям, данным в соответствующей главе.
- Данный прибор предназначен исключительно для человеческих волос. НЕ используйте прибор для





стрижки животных или париков, а также волос, изготовленных из синтетических материалов.

- См. характеристики прибора на внешней упаковке прибора.
- Используйте прибор только с прилагаемыми насадками, которые являются неотъемлемой частью прибора.

ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ

 Предупреждение	 Запрет общего типа	 Прибор класса II
 На один уровень выше	 Кнопка выбора	 Кнопка Вкл/Выкл
 Тип волос - прямые	 Тип волос - волнистые	 Тип волос - вьющиеся
 Толщина - тонкий волос	 Толщина - средний волос	 Толщина - толстый волос
 Температура 140°C	 Температура 160°C	 Температура 180°C
 Температура 200°C	 Температура 220°C	 Блокирование кнопок
 manual  Режим Ручной		
 intellistyle  Режим Intellistyle		

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И КОМПЛЕКТУЮЩИХ

RU

Проверьте комплектность прибора в упаковке по рисунку на Иллюстрированной памятке стр. I Все рисунки находятся на внутренней стороне обложки.

1. Термоизолированный наконечник
2. Нагревательные пластины
3. Дисплей
4. Кнопка (Назад)
5. Кнопка (Выбор)
6. Кнопка (Выключен/Включен/Подтверждение)
7. Механизм блокировки пластин в закрытом положении
8. Шнур электропитания
9. Технические Характеристики

Характеристики прибора приведены на наружной стороне упаковки. Используйте прибор только с аксессуарами, поставленными вместе с ним.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Опыт, который вы быстро приобретете в использовании выпрямителя волос позволит вам точно установить время, необходимое для того, чтобы уложить волосы.

- Пред использованием прибора убедитесь в том, что волосы - сухие, чистые и без следов лака, мусса или геля.
- Расчешите волосы и убедитесь в отсутствии клубков. Начинайте укладку с затылка, переходя к вискам и заканчивая лбом.
- Во время использования, подогрева или охлаждения выпрямителя, кладите его на плоскую и стойкую к теплу поверхность.
- Во время выполнения укладки следите за тем, чтобы выпрямитель не находился слишком близко к чувствительным частям лица, к



ушам, шее или коже.

- После использования, дайте выпрямителю полностью остыть, прежде чем положить его на место.

ПРИМЕНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данный прибор нельзя использовать после его падения или при наличии видимых следов повреждения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ использовать прибор около ванн, душевых, любых ёмкостей с водой. **Никогда не класть прибор в воду.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность пожара. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ легковоспламеняющиеся продукты на волосах или на приборе.

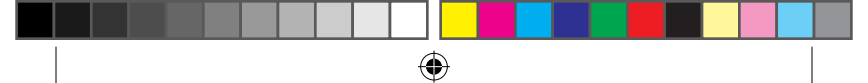
ПОДГОТОВКА ВОЛОС

- Вымыть волосы, как обычно, и причесать их, чтобы распутать клубки.
- **RU** Высушить волосы и расчесать их в направлении от корней до кончиков.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Вставьте вилку в розетку сети электропитания
- Кнопка (Выключен/Включен/Подтверждение) (6). Жидкокристаллический дисплей (3) засветится цветом пудры.
- Выбрать режим использования, ручной или *intellistyle*, нажав кнопку (5) (Выбор): слова «ручной» и «*intellistyle*» будут попеременно мигать, а дисплей поменяет свой цвет с цвета пудры на голубой.
- Для подтверждения выбранного режима «ручной» (ручной мигает) нажать кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6). Надпись «ручной» останется на дисплее (3) как указание выбранного режима. Дисплей - цвета пудры. Смотри параграф Инструкции по применению: Режим ручной.
- Для подтверждения выбранного режима *intellistyle* (*intellistyle* мигает) нажать кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6). Надпись *intellistyle* останется на дисплее как указание выбранного режима. Дисплей - голубого цвета. Смотри параграф Инструкции по применению: Режим *intellistyle*.
- Если необходимо изменить сделанный выбор, то нужно нажать кнопку НАЗАД (4), пока дисплей не вернется в основное меню выбора режимов: ручной и *intellistyle*. Нажать кнопку (Выбор) (5) для смены режима с ручного на *intellistyle* или наоборот.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ: Для последующих применений (после первого применения), при новом включении, если в течение 15 секунд не нажимается ни одна кнопка, выпрямитель автоматически возвращается к последней выбранной установке.



Режим *ручной*

- Выбрать желаемую температуру, нажав несколько раз кнопку (Выбор) (5). Указатель температуры мигает.
- Нажать кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6) для подтверждения выбранной температуры. Выбранная температура фиксируется на дисплее, а значок °C начинает мигать для обозначения того, что выпрямитель нагревается. По достижении установленной температуры значок °C перестает мигать. Выпрямитель готов к использованию.

❗ ПРИМЕЧАНИЕ: Интервал выбираемых температур от 140°C по 220°C включительно. Во время выбора температуры кнопкой (Выбор) (5) значение меняется в сторону увеличения до максимального значения в 220°C, а затем снова переходит на 140°C; дисплей сохраняет цвет пудры. При подтверждении выбранной температуры дисплей принимает более или менее яркий цвет, в зависимости от величины значения выбранной температуры.

- Если необходимо включить блокировку кнопок, то нужно быстро, два раза подряд нажать кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6). Символ замка появится на дисплее. Эта функция позволяет избежать случайной смены температуры во время применения выпрямителя. Блокировка снимается при повторном быстром и последовательном двойном нажатии кнопки (Выключен/Включен/Подтверждение) (6).
- Возьмите пальцами тонкую и не очень пышную прядь волос той же ширины, что и пластины, и поместите её между двумя пластинами прибора.
- Одной рукой удерживайте прядь волос в натянутом состоянии, а другой рукой проведите закрытым выпрямителем в направлении от корней волос до кончиков.
- В режиме «ручной» рекомендуем начинать укладку, задав более низкую температуру, а затем постепенно её повышать в соответствии с желаемым типом причёски.
- Если есть желание выбрать режим использования *intellistyle*, нажать два раза кнопку “назад” (4) и действовать, как описано в разделе ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ; Режим *intellistyle*.

Режим *intellistyle*

- Для выбора своего типа волос нажать кнопку (Выбор) (5) несколько раз.

Тип волос

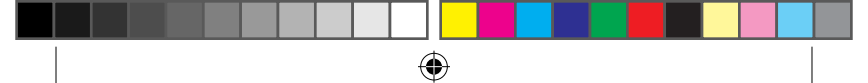
 Прямые волосы	 Волнистые волосы	 Выющиеся волосы
---	--	---

- При нажатии кнопки (Выбор) (5) пиктограммы будут мигать попеременно. Для выбора соответствующей типу волос пиктограммы нажать кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6). Пиктограмма фиксируется на дисплее, а остальные две исчезнут.

Толщина волоса

 Тонкие	 Средние	 Толстые
--	---	---

- При нажатии кнопки (Выбор) (5) пиктограммы будут мигать попеременно. Для выбора пиктограммы, соответствующей типу



волос, нажать кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6). Пиктограмма фиксируется на дисплее, а остальные две исчезнут.

- Если есть желание изменить сделанный выбор, нажать кнопку «назад» (4) и повторить выбор.
- Во время разогрева выпрямителя значки пиктограмм последовательно мигают, а дисплей меняет яркость цвета до достижения температуры, соответствующей выбранному типу волос. Значки пиктограмм перестают мигать. Выпрямитель готов к использованию.
- Если необходимо включить блокировку кнопок, то нужно быстро, два раза подряд нажать кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6). Символ замка появится на дисплее. Эта функция позволяет избежать случайной смены температуры во время применения выпрямителя. Блокировка снимается при повторном быстром и последовательном двойном нажатии кнопки (Выключен/Включен/Подтверждение) (6).
- Возьмите пальцами тонкую и не очень пышную прядь волос шириной в ширину пластин и поместите её между двумя пластинами прибора.
- Одной рукой удерживайте прядь волос в натянутом состоянии, а другой рукой проведите закрытым выпрямителем в направлении от корней волос до кончиков.
- Если есть желание изменить выбор типа волос, то нажать один раз кнопку «назад» (4) и повторить описанные ранее действия выбора.
- Если есть желание выбрать режим использования «ручное», нажать два раза кнопку «назад» (4) и действовать, как описано в разделе ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ; **Режим ручной**

Выключение выпрямителя

- Для выключения выпрямителя нажать и держать нажатой, по крайней мере две секунды, кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6)
- Отключить выпрямитель от электросети.

И ПРИМЕЧАНИЕ: Если выпрямитель выключен, но не отсоединен от электросети, цвет фона дисплея останется включенным до момента достижения температуры приблизительно 70°C, таким образом дается предупреждение, что выпрямитель еще нагрет.

Система блокировки пластин

- Выпрямитель снабжен системой блокировки
- Для фиксации двух пластин в закрытом положении необходимо держать их соединенными и нажать блокировку пластин (7)
- Для разблокировки нажать блокировку пластин с противоположной стороны.

И ПРИМЕЧАНИЕ: во время выпрямления волос может наблюдаться образование пара; это вызвано избытком влаги в волосах, которая испаряется.

И ПРИМЕЧАНИЕ: Если цвет фона дисплея мигает красным или пурпурным цветом, пластина получила повреждение. Обратиться в сервисный центр.



ВНИМАНИЕ! Опасность ожога

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Выпрямитель выключается автоматически через 1 час после его включения.





УХОД И ЧИСТКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда отключайте прибор от розетки перед чисткой или выполнением технического обслуживания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед повторным использованием прибора убедитесь, что все очищенные части полностью высохли!

- Выключите прибор, нажав и удерживая в течение нескольких секунд кнопку (Выключен/Включен/Подтверждение) (6), и выньте вилку (8) из розетки электрической сети
- Подождите до полного остывания пластин (2)
- Очистите поверхность нагревательных пластин (2) и ручки мягкой влажной тканью.

ХРАНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность пожара. Подождите, пока прибора полностью остынет, перед тем как убрать его на хранение.

RU



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ наматывать кабель питания вокруг прибора.

УТИЛИЗАЦИЯ

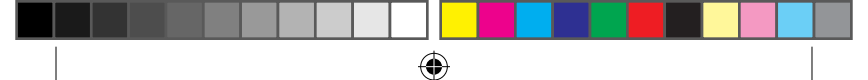


Упаковка прибора выполнена из перерабатываемых материалов. Утилизируйте её в соответствии со стандартами по охране окружающей среды.



В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) знак в виде перечеркнутого бака на устройстве или его упаковке указывает на то, что прибор должен быть утилизирован отдельно от других отходов в конце его срока службы. В связи с этим пользователь должен передать прибор в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. В качестве альтернативы, вместо сдачи в утилизацию, пользователь может передать прибор поставщику в момент покупки нового эквивалентного прибора. Пользователь может сдать электронные продукты размером менее 25 см розничным продавцам электронных продуктов, имеющим торговую площадь не менее 400 м², бесплатно и без обязательства осуществления какой-либо покупки.





Соответствующий отдельный сбор для последующей процедуры утилизации выведенного из эксплуатации прибора, которая включает в себя обработку и экологически безопасную утилизацию, помогает предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье и способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых прибор состоит.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор покрывается гарантией в течение двух лет с даты поставки. За дату поставки принимается дата, указанная на кассовом чеке/фактуре (она должна хорошо читаться), за исключением тех случаев, когда покупатель может доказать, что поставка была произведена позже указанной даты. В том случае, если дефект прибора присутствовал уже до того, как товар был получен (производственный дефект), гарантируется бесплатный ремонт или замена прибора, помимо тех случаев, когда одно из этих двух решений несоизмеримо по отношению к другому. Покупатель должен заявить об обнаруженном дефекте в авторизованный сервисный центр не позднее двух месяцев от момента его обнаружения.

Не покрываются гарантией все дефектные компоненты, которые имеют неисправности по следующим причинам:

- a. повреждения при транспортировке или от случайного падения,
- b. неправильная установка или несоответствие электрооборудования,
- c. ремонт или внесение изменений несанкционированным персоналом,
- d. отсутствие или неправильное выполнение техобслуживания и чистки,
- e. изделие и/или части изделия, подверженные износу и/или расходные материалы, включая сокращение времени использования батареек в связи с эксплуатацией или с течением времени, при наличии их,
- f. Несоблюдение инструкций по применению прибора, небрежное или неосторожное обращение с ним,
- g. Скрученный либо согнутый шнур питания в результате небрежного обращения, натянутый кабель,
- h. Случайное падение во время использования,
- i. Использование неоригинальных комплектующих или компонентов,
- l. Использование химических средств для очистки прибора,
- m. Применение лака для волос или других спреев во время использования прибора.

Вышеуказанный список является чисто ориентировочным и не полным, поскольку гарантией не покрываются все те **случаи, которые не могут быть отнесены к производственным дефектам** прибора. Кроме этого, из гарантии исключены все случаи, связанные с использованием прибора не по назначению, а также для профессионального пользования. Компания не несёт никакой ответственности за возможный ущерб, нанесённый прямо или косвенно людям, имуществу и домашним животным по причине несоблюдения всех предписаний, указанных в настоящем руководстве в разделах по установке, эксплуатации и техобслуживанию изделия. За исключением договорных гарантийных обязательств перед дилером.

Способ сервисного обслуживания

Ремонт прибора должен выполняться в авторизованном сервисном центре. Неисправный прибор, если он находится на гарантии, необходимо доставить в Сервисный центр, он должен обязательно сопровождаться фискальным документом, на котором указана дата приобретения или доставки.



КІРІСПЕ

Құрметті тұтынушы, өнімді таңдағаныңызға рахмет. Бұл тұтынушы қажеттілігіне сәйкес әзірленіп шығарылғандықтан, сапасы мен сенімділігін бағалайды деп ойлаймыз. Осы пайдалану нұсқаулары EN 82079 Еуропалық стандартына сәйкес келеді.



ЕСКЕРТУ! Қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар және ескертулер.

Бұл құрылғыны пайдалану алдында сақтау керек пайдалану нұсқауларын, әсіресе, қауіпсіздік туралы ескертпелер мен ескертулерді мұқият оқып шығыңыз. Бұл нұсқаулықты кейін пайдалану үшін көрсетілетін нұсқаулықпен бірге сақтаңыз. Құрылғы басқа пайдаланушыға тасымалданса, осы құжаттаманы қарап шығыңыз.

❗ ЕСКЕРТПЕ: осы нұсқаулықтың кез келген бөлігін түсіну қиын болса немесе қиындық тудырса, өнімді пайдалану алдында соңғы бетте көрсетілген мекенжай бойынша компанияға хабарласыңыз.

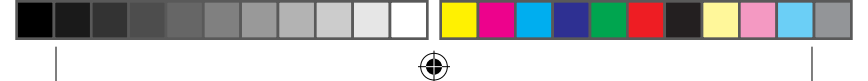
❗ ЕСКЕРТПЕ: көзі нашар тұлғалар осы пайдалану нұсқауларын www.tenactagroup.com веб-сайтынан сандық пішімде қарай алуы мүмкін.

КК

МАЗМҰНЫ

Кіріспе	91
Қауіпсіздік ескертпелері	92
Таңбалар тізімі	94
Құрылғы және аксессуарлар сипаттамасы	94
Пайдалы кеңестер	94
Пайдалану	95
Тазалау және техникалық қызмет көрсету	98
Сақтау	98
Тастау	98
Техникалық қолдау көрсету және кепілдік	99
Көрсетілетін нұсқаулық	I
Техникалық деректер	I





ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТПЕЛЕРІ

- Бумасынан шығарғаннан кейін құрылғы байланысқанын, нұсқаулықта көрсетілген барлық бөлшектерімен толық және ешбір зақым белгісі жоқтығын тексеріңіз. Егер ешбір ақаулық болмаса, құрылғыны пайдаланбай, өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



АБАЙЛАҢЫЗ! Пайдалану алдында жапсырмалар, белгілер, т.б. сияқты байланыс материалын құрылғыдан алыңыз.



ЕСКЕРТУ! Тұншығу қаупі. Балалар бумамен ойнамауы керек. Пластик қалтаны балалар қолы жетпейтін орында сақтаңыз.

- Бұл құрылғыны тек өзі арналған мақсатта, атап айтқанда, үйде пайдалануға арналған шаш түзулегіш ретінде пайдалану керек. Кез келген басқа пайдалану қолдану мақсатына сәйкес келмейді, сондықтан қауіпті деп есептеледі.

КК. Құрылғыны қуат көзіне қосу алдында құрылғының техникалық деректерінде көрсетілген кернеу мен жиілік қуат көзіне сәйкес екендігін тексеріңіз. Деректер құрылғыда немесе қуат көзі құрылғысында бар (көрсетілетін нұсқаулықты көріңіз).

- Бұл құрылғыны 8 жастағы және одан асқан балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағалау астында немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және байланысты қауіптерді түсінсе пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушының техникалық қызмет көрсетуін балалар қадағалаусыз орындамауы керек.
- ☞ Құрылғыны ылғалды қолдармен, ылғалды аяқтармен немесе жалаңаш аяқтармен **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.**



- ⓧ Тығынды розеткадан суыру үшін қуат сымын немесе құрылғының өзін **ТАРТПАҢЫЗ**.
- ⓧ Құрылғыны қуат сымынан **ТАРТПАҢЫЗ** немесе **КӨТЕРМЕҢІЗ**.
- ⓧ Құрылғыны ылғалдылыққа, ауа райының әсеріне (жаңбыр, күн және т.б.) немесе төтенше температураға **ҰШЫРАТПАҢЫЗ**.
- Құрылғыны жұмыс барысында назарсыз ешқашан **ҚАЛДЫРМАҢЫЗ**.
- Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету алдында және құрылғы пайдаланылмаған кезде әрқашан құрылғыны желіден ажыратыңыз.
- Егер құрылғы ақаулы болса немесе дұрыс емес жұмыс істесе, өшіріңіз және оған тимеңіз. Жөндеу жұмыстары үшін өкілетті техникалық қызмет орталығына хабарласыңыз.
- Зақымдалған болса, барлық қауіптерді болдырмау үшін қуат сымын өкілетті техникалық сервистік орталық ауыстыруы керек.
- Құрылғы ваннада пайдаланылса, пайдаланудан кейін оны розеткадан ажыратыңыз, өйткені судың жақын болуы тіпті құрылғы өшірулі болса да қауіп тудырады.
- Қосымша қорғау алу үшін ваннаға ток беретін электр тізбекте номиналды қалдық жұмыс тогы 30 мА (10 мА тамаша) аспайтын қалдық ток құрылғысын (RCD) орнату ұсынылады. Орнатушыдан кеңес сұраңыз.



ЕСКЕРТУ! Құрылғыны ванналар, душтар, бассейндер немесе су бар басқа ыдыстар жанында **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**.

- Бұл құрылғы сумен, басқа сұйықтықтармен, спрейлермен, бумен байланысқа тимеуі керек. Тазалау және техникалық қызмет жұмысы үшін қатысты тарау нұсқауларын қараңыз.
- Бұл құрылғыны тек адам шашында пайдалану керек. Құрылғыны жануарларда немесе синтетикалық материалдан жасалған париктерде немесе жасанды





шаштарда пайдаланбаңыз.

- Құрылғы сипаттамаларын сыртқы бумасынан қараңыз.
- Құрылғыны маңызды бөлшегі болып табылатын, берілген керек-жарақтармен ғана пайдаланыңыз.

ТАҢБАЛАР ТІЗІМІ

 Ескерту	 Жалпы тыйым салу	 II класты құрал
 Денгейді қайта көтеру	 Таңдау түймесі	 Қосу/өшіру түймесі
 Шаш түрі: тік	 Шаш түрі: иректі	 Шаш түрі: бұйра
 Шаш қалыңдығы: жіңішке	 Шаш қалыңдығы: орташа	 Шаш қалыңдығы: қалың
 Температура: 140°C	 Температура: 160°C	 Температура: 180°C
 Температура: 200°C	 Температура: 220°C	 Түймелерді құлыптау
 manual Қолмен басқару режимі		
 intellistyle Intellistyle режимі		

ҚҰРЫЛҒЫ ЖӘНЕ АКСЕССУАРЛАР СИПАТТАМАСЫ

КК

Қаптаманың ішіндегісін тексеру үшін беттегі қолдану бойынша нұсқаулықты қараңыз. Барлық суреттер қаптаманың ішкі беттерінде орналасқан.

1. Күйікке қарсы ұштық
2. Қыздыру қысқыштары
3. Дисплей
4. Түйме (Артқа)
5. Түйме (Таңдау)
6. Түйме (Өшіру/Қосу/Растау)
7. Қысқыштарды құлыптау механизмі
8. Электр қуаты сымы
9. Техникалық деректер

Құрылғының сипаттамалары қаптамада көрсетілген.

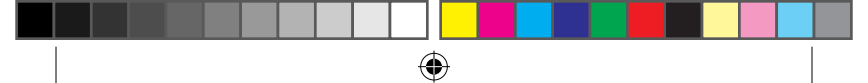
Жиынтыққа кіретін қондырмаларды ғана пайдаланыңыз.

ПАЙДАЛЫ КЕҢЕСТЕР

Шаш түзулегішті пайдалану әдісін жылдам түсіну шашта қажет әсерге жету үшін дәл қолдану уақытын орнатуға мүмкіндік береді.

- Шаштың құрғақ, таза және ешбір шаш спрейінің, шаш муссының немесе гелінің ізі жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Түйіндер болмауы үшін шашты тараңыз. Мәнерлеуді мойын желкесінен бастап, бүйірлерде жалғастырыңыз және маңдайда аяқтаңыз.
- Шаш түзулегішті пайдаланғанда, ол қызып немесе суып жатқанда, тегіс және қызуға төзімде бетке қойыңыз.
- Шашты түзулеу кезінде тақталарды беттің сезімтал





бөліктеріне, құлақтарға, мойынға немесе теріге тым жақын әкелмеңіз.

- Аяқтағанда түзулегішті ары алу алдында толығымен салқындатыңыз.

ПАЙДАЛАНУ



ЕСКЕРТУ! Егер құрылғы құласа немесе зақым белгілері көрінсе, бұл құрылғы пайдаланылмайды.



ЕСКЕРТУ! Құрылғыны ванналар, душтар, бассейндер немесе су бар басқа ыдыстар жанында **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**. Құрылғыны ешқашан суға салмаңыз.



ЕСКЕРТУ! Өрт туындауының қауіп-қатері. Тұтанғыш заттарды шашқа немесе құрылғыға **ҚОЛДАНБАҢЫЗ**.

ШАШТЫ ДАЙЫНДАУ

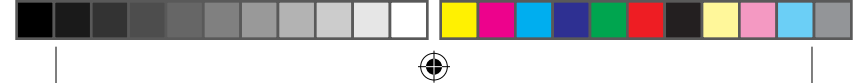
- Шашты әдеттегідей жуыңыз және түйіндерді кетіру үшін тараңыз.
- Шашты кептіріңіз және түбірлерінен ұштарына қарай щеткалаңыз.

ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

- Штекерді электр қуаты желісіне қосу.
- (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін басыңыз. СКД (3) ақ түсте жанады.
- (Таңдау) (5) түймесін басумен пайдалану режимін (қолмен басқару немесе *intellistyle*) таңдаңыз: «қолмен басқару» және «*intellistyle*» сөздері рет-ретімен жыпылықтайды, ал дисплей түсі ақ түстен көгілдір түске өзгереді.
- Қолмен басқару режимін («қолмен басқару» жыпылықтайтын сөзі) растау үшін (Өшіру/Қосу/Растау) (6) пернесін басыңыз. Дисплейде (3) «қолмен басқару» сөзі таңдаумен көрсетіледі. Дисплей ақ түсте жанады. Пайдалану нұсқаулары пунктін қараңыз: Қолмен басқару режимі.
- *Intellistyle* режимін («*intellistyle*» жыпылықтайтын сөзі) таңдау үшін (Өшіру/Қосу/Растау) (6) пернесін басыңыз. Дисплейде «*intellistyle*» сөзі таңдаумен көрсетіледі. Дисплей көгілдір түсте жанады. Пайдалану нұсқаулары пунктін қараңыз: *Intellistyle* режимі.
- Жасалған таңдауды өзгерту керек болса, дисплей қолмен басқару және *intellistyle* режимі арасында таңдау экранына оралғанша АРТҚА (4) түймесін басып тұрыңыз. Одан кейін қолмен басқару режимін *intellistyle* режиміне өзгерту үшін, (Таңдау) (5) түймесін басыңыз.

❗ ЕСКЕРТПЕ: Қосымша пайдаланылса, жаңадан қосылса, 15 секунд ішінде ешбір түйме басылмаса, туралағыш автоматты түрде соңғы таңдалған параметрге орнатылады.

КК



Қолмен басқару режимі

- (Таңдау) (5) түймесін кезек-кезек басу арқылы қажетті температураны таңдаңыз. Температура индикаторы жыпылықтайды.
- Температураны растау үшін (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін басыңыз. Тандалған температура деңгейі бекітіледі, ал °C индикаторы жыпылықтай бастап, туралағыш қыздыру күйінде екендігін көрсетеді. Берілген температураға қол жеткізгеннен кейін °C индикаторы бекітіледі. Туралағыш пайдалануға дайын.

❗ ЕСКЕРТПЕ: Таңдауға болатын шектердегі температуралар ауқымы: 140-220°C. (Таңдау) (5) түймесін таңдаған кезде температура 220°C дейін өзгеріп, одан кейін 140°C көрсеткішіне қайта оралады; дисплей ақ түсті сақтайды. Қажетті температураны растағаннан кейін дисплей түсі таңдалған температураға байланысты өзгереді: температура қаншалықты жоғары болса, дисплей түсі соншалықты қарқынды болады.

- Түймелер құлпын қосу керек болса, (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін минималды аралықпен екі рет басыңыз. Дисплейде құлып белгісі пайда болады. Бұл функция туралағышты пайдалану кезінде температураның кездейсоқ өзгерісін болдырмайды. Құлыптауды өшіру үшін, (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін минималды аралықпен екі рет басыңыз.
- Саусақтар арасына жіңішке шаш бұрымын және шамалы кеңдеу пластинаны алып, оны екі пластина арасына салыңыз.
- Бір қолмен шаш бұрымын тартып, ал екінші қолмен жабық туралағышпен түбірінен ұштығына дейін сырғытыңыз.
- Қолмен басқару режимінде төсеуді төмен температурада бастап, одан кейін қажетті төсемеге сәйкес жүйелі арттырыңыз.
- Intellistyle пайдалану режимін пайдалану керек болса, Артқа (4) түймесін екі рет басып, ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ қосалқы пунктінде көрсетілген әрекеттерді орындаңыз; intellistyle режимі.

Intellistyle режимі

- Шаш түрін таңдау үшін, (Таңдау) (5) түймесін бірнеше рет басыңыз.

Шаш түрі

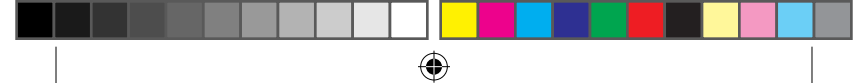
 Тік шаш	 Ирек шаш	 Бұйра шаш
---	--	---

- (Таңдау) (5) түймесін басқан кезде белгішелер кезек-кезек жыпылықтай бастайды. Шаш түріңізге сәйкес белгішені таңдау үшін, (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін басыңыз. Дисплейге белгіше бекітіледі, ал екі басқасы жойылады.

Шаш қалыңдығы

 Жіңішке	 Орташа	 Қалың
---	--	---

- (Таңдау) (5) түймесін басқан кезде белгішелер кезек-кезек жыпылықтай бастайды. Шаш қалыңдығыңызға сәйкес белгішені таңдау үшін, (Өшіру/



Қосу/Растау) (6) түймесін басыңыз. Дисплейге белгіше бекітіледі, ал екі басқасы жойылады.

- Жасалған таңдауды өзгерту керек болса, Артқа (4) түймесін басып, таңдауды қайталаңыз.
- Туралағышты қыздыру кезінде таңдалған таңбалар мен дисплей ретімен жанады — түстер қарқындылығын таңдалған шаш түріне сәйкес температураға жеткенше өзгертіңіз. Таңдалған таңбалар бекітіледі. Туралағыш пайдалануға дайын.
- Түймелер құлпын қосу керек болса, (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін минималды аралықпен екі рет басыңыз. Дисплейде құлып белгісі пайда болады. Бұл функция туралағышты пайдалану кезінде температураның кездейсоқ өзгерісін болдырмайды. Құлыптауды өшіру үшін, (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін минималды аралықпен екі рет басыңыз.
- Саусақтар арасына жіңішке шаш бұрымын және шамалы кеңдеу пластинаны алып, оны екі пластина арасына салыңыз.
- Бір қолмен шаш бұрымын тартып, ал екінші қолмен жабық туралағышпен түбірінен ұштығына дейін сырғытыңыз.
- Шаш түрі таңдауын өзгерту керек болса, Артқа (4) түймесін бір рет басып, сипатталған таңдау процедурасын қайталаңыз.
- Қолмен басқару режимін пайдалану керек болса, Артқа (4) түймесін екі рет басып, ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ қосалқы пунктінде көрсетілген әрекеттерді орындаңыз; **Қолмен басқару режимі**.

Құралды өшіру

- Туралағышты өшіру үшін, (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін кемінде екі секунд басып тұрыңыз.
- Туралағышты розеткадан ажырату

❗ ЕСКЕРТПЕ: Туралағыш өшіріліп, бірақ розеткадан ажыратылмаса, туралағыштың ыстық екендігін көрсететін шамамен 70°C температураға қол жеткізгенше дисплей фонының түсі өшірулі болады.

КК

Қысқыштарды құлыптау жүйесі

- Туралағыш қысқыштарды құлыптау жүйесімен жабдықталған
- Екі жарты бөлігін жабық күйге бекіту үшін, бірге келтіріп, қысқыштар құлыптау құралын (7) басыңыз
- Құлыптан босату үшін, қысқыштар құлыптау құралын қарсы жағынан басыңыз

❗ ЕСКЕРТПЕ: үтіктеу кезінде бу шығуы мүмкін; шаштағы артық ылғал буланып жатыр.

❗ ЕСКЕРТПЕ: Дисплей фонының түсі қызыл немесе күлгін түсте жыпылықтаса, туралағыш ақаулы. Сервистік орталыққа хабарласыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Күйіп қалу қаупі

АВТОМАТТЫ ӨШІРУ

Туралағыш қосқаннан кейін 1 сағ ішінде автоматты түрде өшеді.



ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



ЕСКЕРТУ! Тазалау немесе техникалық қызмет көрсетуді жүзеге асыру алдында құрылғыны тоқтан ажыратыңыз.



ЕСКЕРТУ! Құрылғыны қайта пайдалану алдында барлық тазаланған бөліктер толығымен кепкенін тексеріңіз.

- Құралды өшіріп, (Өшіру/Қосу/Растау) (6) түймесін кемінде екі секунд басып тұрып, штекерді (8) розеткадан ажыратыңыз
- Туралағыштың (2) сууын күтіңіз
- Туралағыш (2) пен тұтқа бетін жұмсақ сулы шүберекпен тазалаңыз.

САҚТАУ



ЕСКЕРТУ! Өрт туындауының қауіп-қатері. Құрылғыны сақтау алдында салқындағанын күтіңіз.



КК

ЕСКЕРТУ! Қуат сымын құрылғы айналасына ОРАМАҢЫЗ.

ТАСТАУ



Құрылғы бумасы қайта өңделмелі материалдардан жасалған. Оны қоршаған ортаны қорғау реттеулеріне сай тастаңыз. Электрлік және электрондық жабдықтар қалдығы (WEEE) бойынша 2012/19/ЕҚ директивасына сәйкес құрылғы немесе оның бумасындағы сызылған себет таңбасы құрылғының қызмет мерзімі соңында басқа тұрмыстық қалдықтан бөлек тасталуы керектігін көрсетеді.

Сол себепті, пайдаланушы құрылғының электрлік және электрондық жабдықты қайта өңдеу орталығына апаруы керек. Болмаса, пайдаланушы қоқысқа тастамай, жаңа, балама біреуін сатып алу кезінде сатушыға құрылғыны бере алады. Пайдаланушы өлшемі 25 см кіші электрондық өнімдерді сату аймағы кемінде 400 м² болатын сатушыға ешбір ақысыз және сатып алу міндеттемесінсіз бере алады. Қолданыстан шығарылған құрылғыны қайта өңдеу процедурасына бөлек жинау, оның ішінде өңдеу және қоршаған ортаға зиян келтірмей тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына жағымсыз әсерлерді болдырмай, құрылғы



құрамындағы материалдарды қайта пайдалануға және/немесе қайта өңдеуге ынталандырады.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КЕПІЛДІК

Құралды сатудан кейін екі жылға кепілдік беріледі. Егер сатып алушы жеткізу кейін орындалғанын дәлелдей алмаса, кепілдік чекте/шот-фактурада көрсетілген күннен бастап күшіне енеді (анық көрінбеген жағдайда). Өнімді жеткізген кезде айтарлықтай зақым анықталған жағдайда екі әдістің бірі басқасына байланысты өткізбейтін болса, құрылғының тегін жөндеу немесе ауыстыру жұмыстарына кепілдік беріледі. Сатып алушы ақаулықты тапқаннан кейін екі ай ішінде өкілетті қызмет орталығына бұйымның сапасының сәйкессіздігі туралы хабарлай алады.

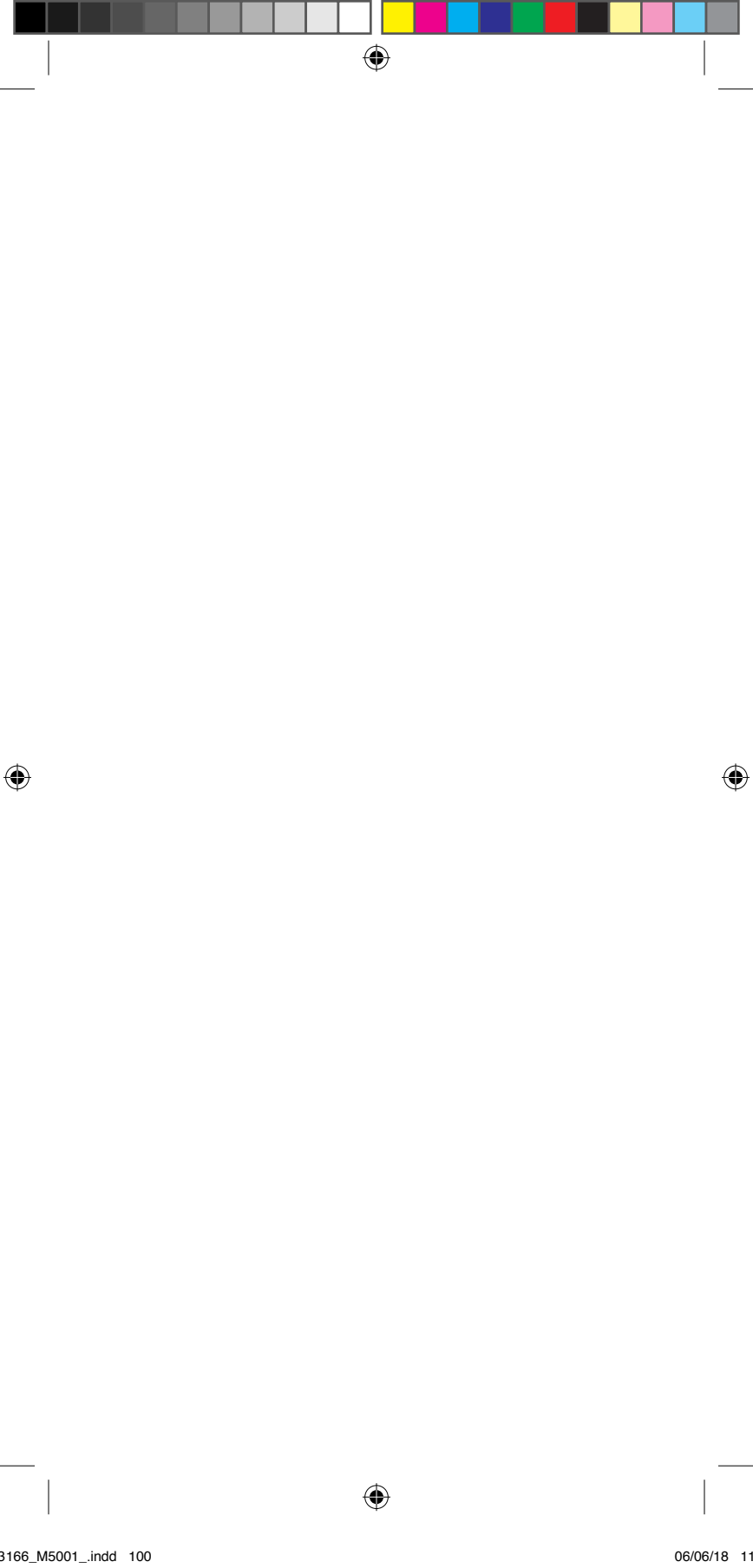
Кепілдік келесі жағдайларда ақаулы болатын бөлшектерге таралмайды:

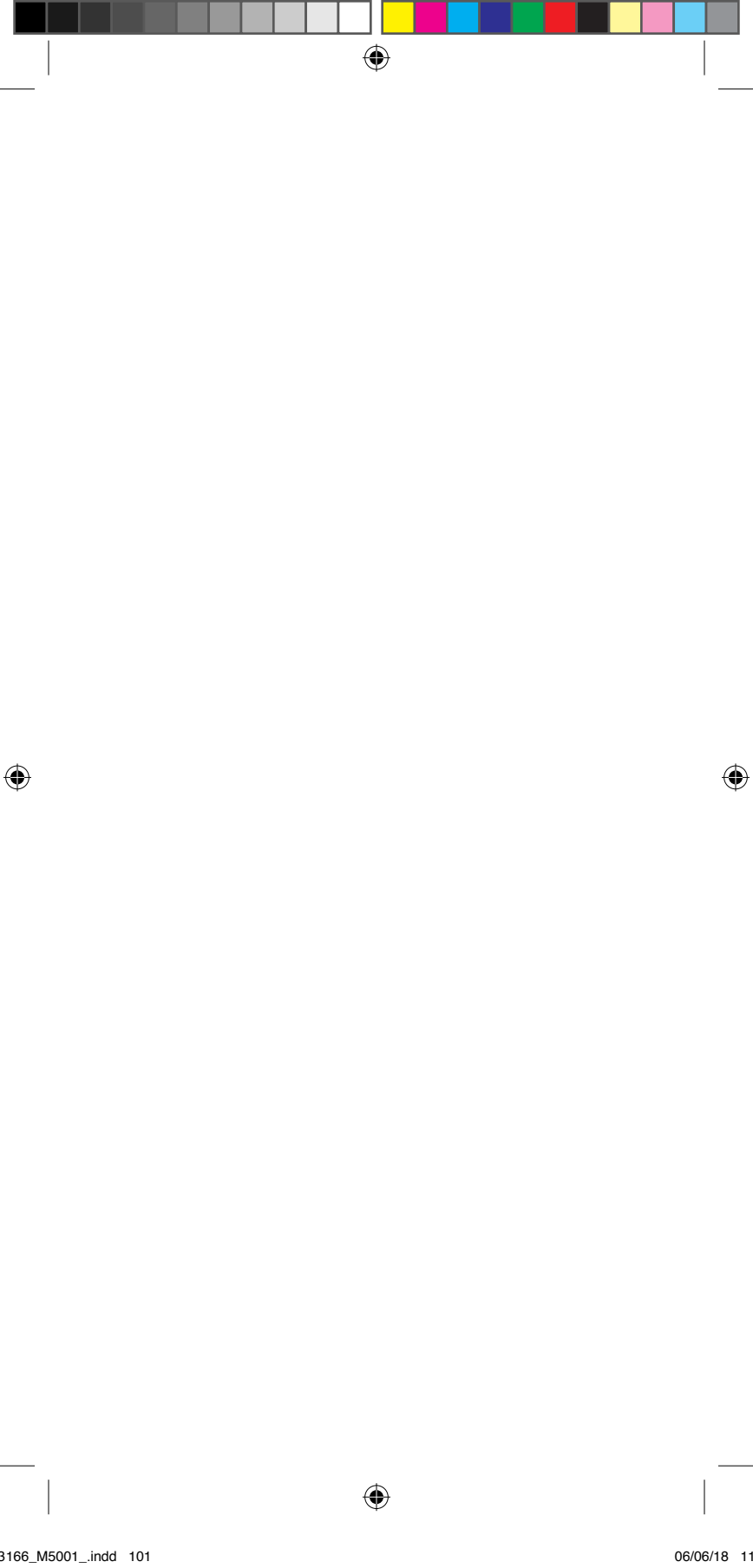
- a. Тасымалды немесе кездейсоқ шабуылдар кезіндегі зақым,
- b. Дұрыс орнатпау немесе электр желісінің сәйкессіздігі,
- c. Өкілеттігі жоқ қызметкерлер жүргізген жөндеу немесе өзгеріс,
- d. қызмет және тазалау жұмысы дұрыс емес немесе жоқ,
- e. тозу және/немесе қолданыс жағдайы, оның ішінде пайдалануға немесе орнатылған уақытқа байланысты қызмет мерзімінің қысқаруы расталған құрал және/немесе құрал бөлшектері,
- f. Пайдалану нұсқауларын орындамау, ұқыпсыздық немесе пайдалану ережелерін ескермеу,
- g. Қуат кабелі назарсыз айналған, майысқан немесе тартылған,
- h. пайдалану кезіндегі кездейсоқ құлауы,
- i. түпнұсқалы болып табылмайтын техникалық қызмет көрсету керек-жарақтарын және нысандарды пайдалану,
- l. Құрылғыны тазалауға химиялық заттарды пайдалану,
- m. Пайдалану кезінде лактерді немесе басқа спрейлерді қолдану.

Жоғарыда келтірілген себептер тізімі ерекше мысалдар тізімі болып табылады әрі толық тізімнен тұруы мүмкін емес, сол себепті осы кепілдік құралдың өндірістік зақымдары нәтижесінде орын алатын барлық жағдайларға қолданылмайды. Кепілдік құралды мақсатсыз пайдалану жағдайына және кәсіби мақсатта пайдалану жағдайына таралмайды. Орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқаулығында келтірілген барлық нұсқауларды орындамау салдарынан болған, тұлғалар, нысандарға және үй жануарларына тікелей немесе жанама түрде қатысты зақымға жауапты болмаймыз. Ерекшелігі - сатушы орнататын кепілдік міндеттемесі. Ерекшелігі - сатушы орнататын кепілдік міндеттемесі.

Қызмет көрсету жағдайы

Құрылғы тек өкілетті қызмет көрсету орталығында жөнделуі керек. Кепілдіктегі ақаулы құрал Техникалық қолдау көрсету орталығына сату немесе беру күнінен тұратын құжатпен бірге түсуі керек.







IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY

M1003166
27/05/18

